Rigas Awiſe

Redakzijas un ekſpedizijas adreſe Rigâ, Maſâ Grehzineeku eelâ Nr. 2.
Redakzijas un ekſpedizijas telefons Nr. 549.

Awiſe iſnahk katru deenu, iſnemot ſwehtdeenas un ſwehtku deenas.

Sludinajumi makſâ: par ſihku rakſtu rindinu pehz teikſta 10 kap., preekſchpuſê 30 kap.

Pirmais gads.

Makſâ ar peeſuhtiſchanu:			beſ peeſuhtiſchanas:		
par 1 gadu	5 rbl.	50 kap.	par 1 gadu	4 rbl.	— kap.
„ ½ „	2 „	80 „	„ ½ „	2 „	— „
„ ¼ „	1 „	50 „	„ ¼ „	1 „	— „
„ 1 mehneſi	— „	60 „	„ 1 mehneſi	— „	40 „

№ 126. Pirmdeen, 16. (29.) dezembrî. 1902.

Draudſchu konwentu deputatu zelſchanas leetâ

„Peterburgas Awiſes" rakſta ſekoſchi:

„Lihdſ 1870. gadam ewangeliſkas-luteru baſnizas konwenti ſaſtahweja weenigi no muiſchneekeem-ſemes-ihpaſchneekeem un krona muiſchu arendatoreem, pee kam katra konwenta lozekla rihzibâ bija tikai weena balſs, neatkariga no tam, waj winam peedereja weena, waj wairak muiſchu. Zaur gubernas waldes ukaſu no 16. oktobra 1870. g. ſem Nr. 128, ſchais konwentôs tika eewesta jauna organiſazija. Pehz jaunâs konwentu organiſazijas preekſchſtahwju teeſibas konwentôs peekrita ari ſemneekeem-ſemes ihpaſchneekeem, kuri neſa naſtas luteranu draudſes baſnizam un ſkolam par labu (1870. gada ukaſa 3. pants ſem Nr. 128), pee kam preekſch katra ſewiſchka pagaſta un ſewiſchkas muiſchas winu preekſchſtahwji no ta laika dabuja ſewiſchku balſi (ta paſcha ukaſa 5. pants). Saſkanâ ar ſcho tagad katrs muiſchneeks draudſê war peedalitees perſonigi pee konwenta ar teeſibu balſot preekſch katras atſewiſchkas, winam peederoſchas muiſchas, waj ſuhtit uſ konwentu ſewiſchkus pilnwarneekus pehz winam peederoſchu muiſchu ſkaita. Deputatu wehleſchanas no ſemneeku widus tika iſdaritas ſaſkanâ ar noteikumeem, kuri nolikti ſabeedriſku amatu wihru wehleſchanam."

Mums te japeeſihmê, ka konwenti katrâ draudſê ir diwi, proti baſnizas konwents, kurſch ſpreeſch par baſnizas un ſkolas leetam (kur naw patronata, ari par mahzitaja zelſchanu), un draudſes konwents, kas ſpreeſch par zitâm draudſes dariſchanam (draudſes zeleem u. z.). Runajot no konwentu delegatu zelſchanas, „Peterburgas Awiſes" te war ſihmetees tik uſ baſnizas konwenteem (kurôs katra pagaſta luteranu ſaimneeku ſapulze zel pa delegatam), un ne uſ draudſes konwenteem, kurôs pagaſta aiſſtahws pehz likuma ir pagaſta wezakais.

„Peterburgas Awiſes" tad uſrahda, ka Widſemê daudſ pagaſti tikuſchi ſaweenoti (— no agrakeem 1000 pagaſteem tagad iſnahkot tik 453—), un no tam iſnahzis, ka muiſchu ſkaits daudſ leelaks.

„Lai nu uſ konwenteem muiſchneeku un ſemneeku balſis buhtu weenlihdſigâ daudſumâ, tad bijuſchais Widſemes gubernators, generalleitenants Sinowjews ar zirkulara preekſchrakſtu no 18. nowembra 1880. gada ſem Nr. 7154.—7158, iſſkaidroja wiſâm baſnizas wirswaldem, ka daſchadu muiſchu pagaſti, kuri ſaweenoti weenâ pagaſtâ un kureem baſnizas un draudſes konwentôs ir tikai weens weenigs preekſchſtahwis — peekriht teeſiba nodot ſewiſchku balſi preekſch katra bijuſchâ pagaſta, kas nahzis ſaweenotâ pagaſta ſaſtahwâ."

Scho kahrtibu nu Widſemes landrahtu kolegija (muiſchneezibas aiſſtahws) tagad wehlotees pahrgroſit. Wina eſot eeſneeguſe waldibai luhgumu:

„...lai ſemneeku deputati tiktu iſwehleti zaur wiſpahreju ſaweenotu pagaſtu ſapulzi no katra ſewiſchka, agrak patſtahwiga pagaſta ewang. luteriſku ſaimneeku ſkaita."

„Peterburgas Awiſes" iſſakas pret ſcho preekſchlikumu aiſ ſchahdeem zehloneem:

a) daſchôs atzeltajôs pagaſtôs lutertizigu ſaimneeku ſkaits ir tik neezigs, ka iſwehlet no ta konwenta deputatu buhtu loti gruhti, waj pat ne-eeſpehjami;

b) tajôs atzeltajôs pagaſtôs, kur ſemneeki wehl naw ſawas mahjas iſpirkuſchi un rentes ſaimneekeem truhkſt noliktâ kahrtibâ noſlehgtu rentes lihgumu, nebuhtu eeſpehjams deputatus iſwehlet, tâ tad ſchee pagaſti paliktu beſ ſaweem konwenta preekſchneekeem;

c) ka bijuſchajôs pagaſtôs rentes ſaimneeki un pat dſimtneeki, kas wehl naw paguwuſchi ſawas mahjas iſpirkt, atrodas ſtiprâ ſaimneeziſkâ atkaribâ no katra ſewiſchka muiſchneeka, kuram buhtu eeſpehjams darit eeſpaidu uſ deputatu iſwehleſchanu, kâ ari apſpeeſt wina balſoſchanas brihweſtibu konwentâ.

Tagad paſtahwoſchâ ſemneeku deputatu ſuhtiſchanas kahrtiba uſ baſnizas konwenteem nemaſ nekaitê ſemneeku intereſem, par ko leezina tas apſtaklis, ka no ſemneeku puſes naw eenahkuſchas it ne kahdas ſuhdſibas par ſchis kahrtibas ne-ehrtibam preekſch ſemneekeem. No otras puſes tâ bijuſcho maſo, kâ leelo pagaſtu intereſes, atteezotees uſ baſnizas naſtam, nekur neiſſchkiras, tâ ka wiſas baſnizas nodewas teek iſdalitas weenlihdſigi pehz ſemſtes dahlderu wehrtibas."

Kas ir mahkſla?

Preekſchlaſijums Rigas Latweeſchu Beedribas jautajumu iſſkaidroſchanas wakarâ no J. Krelzberga.
(Beigas.)

Mahkſlai paſchai par ſewi naw nekahdu tikumiſku un nekahdu etiſku noluhku. Tomehr winai ir eewehrojams biologiſks mehrkis. Un ſchis paſtahw eekſch tam: ſpehzinat, paaugſtinat zilweka ſajuſchanas ſpehju. Tragedija zehlâs no tam, ka zilweks wehlejâs iſbaudit dſiſchas un augſtas juhtas, kuras ikdeeniſchkâ, pelekâ dſihwe neſpehja radit. Kad dſihwê buhtu wairak iſdewibas, zihnitees un mihlet, ſkatitees nahwei un breeſmâm azîs, tad nebuhtu wajadſigs nekahdas tragedijas. Ari apſinigâ paſchwiliſchanâs pee rotakam paplaſchina ſpehletaju juhtu un domu rinkus. Atgahdinu tikai behrnu ikdeeniſchkâs rotalas. Katras mahkſlas un katras rotaſchanâs leelakâ bauda ir ſchi brihwâ libdoſchana ſtarp eedomato un pateeſo paſauli. Mahkſla, tapat kâ rotaſchanâs, aiſpilda zilwekam ihſtenibas weetu. Schi ihſtenibas weetas iſpilditaju zilwekôs ſew ſagahdâ ir jaunibâ, ir wezumâ, dſihis no eedſimtâs dſinas un wajadſibas, arweenu tad, kad dſihwe ar ſawâm neplinibam un truhkumeem newar winâ modinat to juhtu, to domu un to darbu, kas peeder pee zilwezes pilnigas iſdſihwes un zilweka ſpehkam peemehrotas darbibas. Pateeſibâ mehs peedſihwojam gauſchi maſ, mehs dſihwojam pahrak ſchaurâ aplokâ, tikai ſinamu juhtu un darbibu aprinki. Mums truhkſt iſdewibas, iſbaudit jo dliſchas, uſtrauzoſchas ſajuhtas, pahrdſihwot warenus, juhſmigus dſihwes notikumus un azumirklus. Un te mums nahk palihgâ mahkſla. Mahkſla, tapat kâ rotaſchanâs, ir dſihwes papildinajums. Mahkſlineeks, kurſch bagatoki apbalwots juhtam, paſneedſ zaur mahkſlu ſcho papildinajumu ſchini ſinâ maſak bagateem. Garigâs un meeſigâs dſihwes paplaſchinaſchana un padſilinaſchana zaur ſkatu-, juhtu- un ſpehka eedomajumeem (eezerem), — tas ir mahkſlas augſtais noluhks. Tadehl ta palihdſ uſturet un papildinat ſugu.

Tâ waram iſſkaidrot mahkſlas wirſeenus un modes. Mahkſlineeks paſneedſ tautai un laikam to, kas tautai ſinamâ laikâ truhkſt. Laikôs, kur bagatibâ un pilnibâ dſihwojoſchâ pilſonu ſchkira bij waldoſchâ, dſejneeki rahdija tai truhzibu, behdas un raiſes, proletareeſchu dſiwo nabadſibu. Tâ iſzehlâs Wahzu „poſta dramatika" 80. gadôs. Realpolitikas laikâ dſejneeki kawejâs paſaku ſemê un raibo notikumu paſaulê. Tâ iſzehlâs 18. gaduſimteni tâ ſauzamâ „ganu poeſija", dabas zildinaſchana tajâ laikmetâ, kur wiſs dabiſkais bij zahrgreeſts, uſ launo puſi. Schi parahdiba mums ari iſſkaidro, kadehl modes un ſtrahwas zelas un beidſas. Kad papildinaſchanas wajadſiba jau apmeerinata, kad publikai mode jau apnihkſt un ta ſauz pehz ka jauna. Tahdâ kahrtâ mahkſlai ir augſtakais wehſturiſkais uſdewums: iſlihdſinat; wina uſtura nomodâ idejas un idealus, wina gahdâ par to, ka zilweku inſtinkteem neuſnahk ſaſtingums. Bet weenmehr mums ir dariſchana ar apſinigu paſchwilſchânu. Kas apluhko mahkſlu, ſkatotees us winas ſatura, waj no politiſkâ, erotiſkâ un religiſkâ ſtahwokla, tam no mahkſlas ihſtâs noſihmes waj naw ne jauſmas, jeb waj winſch to grib wiltot. Newar to pahrmeſt mahkſlas darbam, kas tikai pahrmetams apluhkotajam. Ja kahds darbs, ko raſchojis ihſts mahkſlineeks, dara eeſpaidu uſ apluhkotaja juhteklibu, tad apluhkotajs ir nepeeklahjigs, ne raſchotajs mahkſlineeks. Labakais aiſſarga lihdſeklis pret tahdâm kaitem un breeſmam ir eſtetiſkâ iſglihtiba.

„Apſkats".

No mahzitaja J. Sandera Peterburgâ dibinatais mehneſchrakſts „Baſnizas Wehſtneſis", kâ laſtajeem buhs atminams, wehlak pahrgahja mahzitaja J. Roſena redakzijâ un ihpaſchumâ. Kad pehdejais to bij kahdu gadu wadijis, tas nolehma to pahrwehrſt no baſnizas leetu mehneſchrakſta par ſiniſki-literariſki-kritiſki-politiſku ſchurnalu. Wajadſigâ atlauja preekſch tam tika dabuta, un pehz tam, kad „Baſnizas Wehſtneſcha" iſnahkſchana jau kahdu laiku atpakal apſtahjâs, tagad nahzis pee gaiſmas jaunâ ſchurnala pirmais jeb parauga nummurs. Schurnala wahrds ir „Apſkats". Tas iſnahk ſem mahzitaja Roſena redakzijas 4 reiſ mehneſî. Wina ekſpedizija atrodas Rigâ, Leelâ Kehnina eelâ Nr. 28. Pate redakzija turpretim atrodas Tiflisâ, kur ſchurnala iſdewejs pahrgahja par tureenes Luteru draudſes mahzitaju.

Parauga nummurs iſpilda to, kas agrak programmâ bij ſolits. Kâ jau eeraſts, parauga nummurs iſdots druſku leelaks par kahrtigo nummuru. Tas iſnahzis gandrihſ par pilnigu mehneſchrakſtu. Mehs tur atrodam ſekoſchus rakſtus: „Kahds wahrds par ſchkiru garu pee mums" no paſcha redaktora; „Latweeſchu kulturas zihnas trauzekli un winu ſekas" no M. Silina; „Muitas likuma jautajums Wahzijâ" no Janſchewſka; diwas literariſkas ſtudijas no Wiſuka: „Sudraba Schdſchus un Andreja Needras „Semneeka dehls"; tahlak „Kulturas iſzelſchanâs un iſplatiſchanâs pee daſchadâm tautam" no R. Klauſtina; tulkoti ſtahſti no Upiſcha; ſkizes un dſejoli no Janſchewſka, Treumana un ziteem, daſchadi ſiniſki rakſti („Iſ juhras dſilumeem") u. z.; nodala „Iſ Latweeſchu kolonijam", beidſot ari ihſs politiſku ſinu apſkats. Jau iſ ſchi regiſtra laſtaji war ſapraſt, ka jaunais laikrakſts taiſas muhſu ſchurnalu ſtarpâ eenemt pirmo weetu. Loti jawehlas, ka tas atraſtu peenahzigo pabalſtu no muhſu laſtaju publikas. Ja ſchi pabalſta netruhks, tad iſdewejam, no tam mehs pahrleezinati, ari buhs eeſpehjams uſturet ſawu ſchurnalu tai augſtumâ, kahdu tas eenehmis jau ar ſawu parauga numuru.

Par daſcheem „Apſkata" rakſteem runaſim wehl turpmak.

No Madleenas draudſes.

Tagadejais laiks maſgruntneekeem loti eewehrojams. Waldiba eepraſa ſinas par ſemkopibas wajadſibam un ir iſdewuſe likumu par nekuſtamu ihpaſchumu nowehrteſchanu Widſemes gubernâ. Schis leetas ir preekſch maſgruntneekeem tik ſwarigas, ka jaiſleeto wiſa ſpehja, lai ko panahktu nahkotnes labklahjibas labâ un lai nodokli uſ nekuſtameem ihpaſchumeem tiktu taiſni iſdaliti, kâ to waldiba teeſcham wehlas. To wiſu ſapratuſchi un eewehrojuſchi ſchâs draudſes maſgruntneeki. Semkopibas wajadſibu leetâ wini nekawejâs ſawas domas un wehleſchanâs iſteikt zaur ſawu ſemkopibas beedribu Rigas aprinka ſemkopibas wajadſibu komitejâ, un nekuſtamu ihpaſchumu nowehrteſchanas leetâ ari tee, ſewiſchki Mengeles, Aberkaſa un Plateres pagaſtu maſgruntneeki, ſpehruſchi jo eewehrojamu ſoli, kas buhtu neiſtruhzigi un nekawejoſchi jadara wiſeem Widſemes pagaſtu maſgruntneekeem. Nolikumi par augſchâ mineto nekuſtamu ihpaſchumu nowehrteſchanu noſaka, ka draudſes nowehrteſchanas kommiſijâ nem dalibu no katra pagaſta iſwehleti diwi maſgruntneeki pee teem darbeem, kas atteezas uſ winu pagaſtu. Schi nowehrteſchana jaiſdara, kâ jau mineju, taiſni, un tadehl wiſi darbi japamato uſ pateeſigeem fakteem un ſtatiſtiſkâm ſinam. Wiſi fakti un ſinas jaſakrahj un jaſakahrto, kas praſa ne maſumu puhlinu un laika, kâ ari leetas ſapra

Feletons.

Faſwehrneeks.

Julija Groſa nowele.
Tulkojis — a u.

5) (Turpinajums.)

„Es waretu jums winas wadonus ſaukt pee wahrda, waretu aiſrahdit winu ſakarus un paſinot winu nodomu plaunus..."

„Ah, kundſei wajadſetu nodarbotees ſlepenpolizijâ!" Renjêrs jautri eeſauzâs. Winſch wehlreiſ uſmanigi apluhkoja jauno atraitni. Winam zehlâs ſchaubas par to, waj winas noluhks tikai naw maldinat poliziju, — ko ta jau pehdejâs deenâs no kahdeem neſinameem nodewejeem bij peedſihwojuſe. Kas wina ihſti bij un kas winas noluhks? — Ko? — jauna, ſkaiſta kundſe, kura, warbuht, grib eeguht pirmâ konſula eewehribu un tadehl iſpauda leetas, kuras pat wina pati ſkaidri neſinaja? — Warbuht wina ir paſchu faſwehrneeku lihdſdalibneeze un tagad mehginaja iſtſchkeret, zik daudſ un ko ihſti polizija jau ſin, lai tad nojauktu tagadejâs pehdas, waj wiſpahrigi, noweſtu uſ nepareiſa zelu. Katrâ ſinâ dereja buht uſmanigam. To eewehrojot, Renjêrs peepeſchi mainija ſawu laipno iſturêſchanos un ſazija ſtingrâ eerehdna balſi: „Wiſpahrigi, kundſe, pirms runajam par ſcho leetu tahlak, atlaujat waizat pehz juhſu wahrda."

„Mans wahrds tatſchu ſchint gadijumâ newar buht ne no kahda ſwara. Wiſpahrigi man nebuhs nekas pretim ſazit tad, kad mehs panahkſim abpuſeju weenoſchanos."

„Kundſe ſawôs praſijumôs ir loti ſtingra. — Man ſchi leeta iſrahdâs tahda ſawada, jums wehl ſawu pakalpojumu atalgojuma wajadſês greeſtees pee konſula ſekretara Sawarija ..."

„Dehl atalgojuma? Leonija nobahledama eeſauzâs. „Juhs maldatees, miniſtra kungs, domadami, ka es gribu panahkt kaut kahdu ſewiſchku atalgojumu."

„Es tad neſapratu juhs, kundſe."

„Nu, es iſteikſchos ſkaidraki! Pats par ſewi ſapratams, ja es nahku waldibai kaut kâ palihdſet, tad tas war notikt tikai ſem ſinameem noteikumeem no manas puſes."

„Es jums jau ſaziju, kundſe: konſula pateizibai nebuhs robeſchu."

„Luhdſu, par pirmo konſulu te nemaſ naw runa! — Uſklauſatees: pret to perſonu rihzibu, kuras es jums uſdoſchu, pret paſchas ſaſwehreſtibas planu, kura ſihkumus es jums ſchodeen, waj wehlakais rihtu, paſinoſchu, juhs warat atraſt kahdus pretlihdſeklus — nowehrſt winu noluhku iſdoſchanos. Eenaidneeks, kuram atnemti eeroſchi, tatſchu naw wairs eenaidneeks. Mani noteikumi tâ tad buhtu, pirmkahrt: ka juhs tos, kurus es ſaukſchu pee wahrda, nekahdi newajatu, neapzeetinatu, neſahktu pat prahwu pret wineem, bet weenkahrſchi tikai iſraiditu winus pahr Franzijas robeſchu un aiſleegtu wineem uſ wiſeem laikeem ſchahdâ noluhkâ kahdreiſ atgreeſtees ..."

„Bet, kundſe ..."

„Atlaujat, — wehl ne-eſmu beiguſe! — Otrkahrt: lai mans wahrds ne tagad, ne ari tad wehlaku netaptu neweenam ſinams — atſkaitot paſchu waldibu — un treſchkahrt: lai wiſeem teem nelaimigajeem, pret kureem konſuls, waj ari agrakâ waldiba iſturejuſês netaiſni, dabutu gandarijumu, zaur ko wini nekad nenahktu uſ ſchahdâm noſeedſigâm domam. Tas buhtu, ja tas ween eeſpehjams un iſpildams: — atdot atpakal waldibas nonemtâs mantas un muiſchas winu agrakeem ihpaſchneekeem, tapat ari dot atpakal wineem paſaudetâs weetas."

Renjêrs aiſ brihnumeem eeplehta muti. Schahdu ſtingru widutaju winam nebij gadijees redſet. Tagad tas jo wairak pahrleezinajâs, ka ſchi ſkaiſtâ kundſe ſuhtita no paſcheem faſwehrneekeem, lai iſlihgtu ar waldibu.

„Kundſe," winſch ſmaidibams eeſahka. „Teikſim, ja ari pateeſi nopeetni gribetu eelaiſtees uſ ſchâdeem noteikumeem, kureem kaut kas lihdſigs iſlihgumam, tad tatſchu juhs aiſmirſtat, ka iſlihgt war tikai ar atſihtu pretineeku. Bet faſwehrneeki, tiklab no juridiſkâ, kâ ari no politiſkâ ſtahwokla ſkatot — —"

„Kas tad te runâ no iſlihgſchanas, waj no politiſkeem eeſkateem?" Leonija winu pahrtrauza. „Mans kungs, juhs ſapratiſat mani pareiſi tikai tad, ja juhs atgahdaſatees, ka man beſ weenas wehleſchanâs: — glahbt pirmo konſulu no nahwes, ir ari otra. Es gribu glahbt weſelu rindu jaunu, kaut kam labam noderigu muiſchneeku no noſeeguma. — Zik laimiga buhtu zilweze, ja tee, kuru rokâs atrodas wara un ſpehks, puhletos katru noſeegumu nodomu preekſch wina padariſchanas uſmanit un iſſaukt, nekâ pehz tam wainigos nodot bendes rokâ. Mans noluhks glahbt kahdus paſuduſchus, nowehrſt winus no ta neprahtigâ zela, uſ kura winus war ſagaidit tikai poſts, un dot teem kaut kahdu zitu augſtaku, zehlaku mehrki, pehz kura dſihtees. Kahda man daļa gar juhſu politiſkeem un juridiſkeem pamateem?! Es ſkatos uſ ſcho leetu weenigi no zilwezigâs puſes. Ja wiſi ſchee nelaimigee buhtu mani brahli, tad mans peenahkums tatſchu buhtu ſargat winus no noſeeguma, nemaſ neſkatotees uſ walſts intereſem un likumu."

Renjêram azis eemirdſejâs.

„Ah, tagad ſaprotu: faſwehrneeku ſtarpâ atrodas ari juhſu brahlis, kura labad juhs gribat wiſus glahbt no likuma rokam! — Tas ir pateeſi tik leeliſki, ka man jums, kundſe, par to jaiſſaka komplimentu."

Leonija ironiſki paſmaidija.

„Juhs turat mani par neuſmanigaku, nekâ es pateeſibâ eſmu! Ja tas buhtu mans brahlis, tad lihdſ ar to jau winu buhtu nodewuſe. Mans wahrds tatſchu newar palikt noſlehpums, un juhs tad winu liktu apzeetinat."

„Tatſchu juhs eſat ſawu draugu jau pa puſei nodewuſchi," Renjêrs meerigi turpinaja. „Ja tas naw juhſu brahlis, tad tatſchu kahds, kas juhſu ſirdij dahrgs. Es domaju, preekſch mihlakâ ruhpejas wehl wairak, nekâ preekſch brahla."

Leonija newiluſ nolaida azis un noſarka.

„Ja nu juhs, miniſtra kungs, buhtu to uſminejuſchi, waj tad juhs newaretu manus noteikumus peenemt?"

„Tas atkarajas no tam, kas waretu kahdus noteikumus uſſtahdit: — es, waj juhs, kundſe," Renjêrs deeſgan aſi atbildeja. „Atwainojat azumirkli ..." Pee tam winſch atwehra ſawu pulti un iſnehma no tâs paziu aktu. „Waj juhs paſihſtat ſchis wehſtules, waj warbuht tikai rokrakſtu," winſch teiza, iſnemdams no aktim paziu wehſtulu.

Leonija uſmeta azis uſ wehſtulem un neſpehja noſlehpt ſawas iſbailes, kamehr Renjêrs winu uſmanigi apluhkoja.

„Ah, tâ tad juhs eſat Roſelê kundſe," Renjêrs ar daudſ noſihmigu ſmaidu ſazija. „Un Wiktors Dewila kungs, kas jums ſchis wehſtules iſ Londonas rakſtija, ir juhſu mihlakais. Juhs redſat, ka es ne-eſmu maldijees, ſazidams, ka juhs gribat glahbt ſawu mihlako. Mehs jums waram ſewiſchki pateiktees, jo zaur ſchâm wehſtulem tikâm uſ pehdam ſaſwehreſtibai. Dewila kungs, laikam, tagad jau ir ſche, Pariſê?"

No ſchi pehdejâ jautajuma Leonija uſelpoja brihwaki. Tâ tad waldibai nebij ſkaidri ſinams, waj Dewils ir jau Pariſê, waj ne. No ta wina atdabuja ſawu agrako droſchibu un ſtingribu.

„Luhdſu, miniſtra kungs, atbildat wiſpirms uſ manu jautajumu: waj mans preekſchlikums taps peenemts, waj ne?"

„Skaiſtâ Roſelê kundſe!" Renjêrs, juſdamees tagad uſ droſcheem pamateem, galanti eeſauzâs. „Schi leeta katrâ gadijumâ, beſ kaweſchanâs, taps paſinota pirmajam konſulam. — Kahdu droſchibu juhs no wina praſat?"

„Winam, waj weenam no wina miniſtreem wajag man pee ewangelija ſwehret, ka waldiba neweenu no faſwehrneekeem ne wajâs, ne iſleetos kahdus ſpaidus waj atreebibu ..."

„Tas buhtu loti romantiſki, teatraliſki!" Renjêrs ſmehjâs. „Bet es bihſtos, ka juhs praſat ne-eeſpehjamas leetas."

„Tâ tad mehs eſam ſkaidribâ ..." un wina peezehlâs.

„Pagaidat, ſkaiſtâ kundſe," Renjêrs eeſauzâs un, ſatwehris winu aiſ rokas, weda to atpakal. „Atlaujat man wehl kahdus jautajumus. Warbuht, ka mums iſdodas dabut labakus noteikumus. Jums ir noſlehpums, kuru iſteikt praſa walſts labklahjiba."

„Ne wahrdina nedſirdeſat no manis, ja netop nodroſchinata apſchehloſchana," wina droſchi teiza.

„Kâ buhtu," Renjêrs turpinaja, „ja pirmais konſuls pateeſi apſolitu jums droſchibu, apſchehloſchanu un peedoſchanu teem kungeem, es domaju, tas buhtu kaut kas — —"

„Juhs aiſmirſtat, miniſtra kungs, ka es ne-eſmu nodeweja. Es negribu neweenu nodot, bet glahbt no nelaimes. Un tas ir tikai atgadijums, ka lihdſ ar to top waldibai pakalpots."

„Schahdus pakalpojumus waldiba war praſit no katra pawalſtneeka, kâ kuru katru peenahkuma iſpildiſchanu. Jums, kâ Franzijas pilſonei, ir peenahkums teikt to, ko juhs ſinat par ſcho faſwehreſtibu. Waj tad juhs, kundſe, pateeſi domajat, ka ar likumu war rihkotees pehz patikas un kahdus wiſpahr bihſtamus noſeedſneekus ar ſentimentalâm druſkam atſwabinat no ſoda? — Tizat man, nedſ pirmais konſuls, nedſ Sawarijs, nedſ es — newaram apſolit to, ko juhs no mums praſat, tikai tadehl, lai ar to uſ wehlakeem laikeem neſaiſitu rokas. Warbuht, ka ſchee faſwehrneeki dabon pabalſtu no kahdas ahrwalſts ... Tatſchu tikko iſrahdas, ka kahdi karſtgalwji, peedſihwojumu mekletaji, tihko dejat paſtahwoſcho kahrtibu, uſbrukdami walſts augſtakai perſonai,

schanu. Wisu scho eewehrojot, augschâ minetee pagastu masgruntneeki luhdsa sawu pagastu wezakos, lai sasauz saimneeku, mahju ihpaschneeku sapulzi, un pagastu wezakee winu luhgumus eewehroja. Schajâs sapulzês masgruntneeki ar leelu interesi noklausijâs waldibas schajâ leetâ isdotôs „Noliktumôs", pehz ka atsina par wajadsigu, tuhlin eewehlet sawus diwus pilnwarneekus, kas lai pamatigi eepasihstas ar wisu nekustamu ihpaschumu nowehrteschanas leetu, lai eesneedsi waldibai sawas domas un materialus preeksch nowehrteschanas Instrukzijas sastahdischanas, lai nem dalibu draudses nowehrteschanas kommisijâs un dara wisu, ko ween atsihst par derigu masgruntneeku labâ. Iswehletee scho pagastu pilwarneeki schajâs deenâs eeradâs Rigâ. Sche pilnwarneeki dabuja sinat, ka masgruntneekam naw rokas klehpt jatur, bet napeetni jaeet pee darba un jadara wisâ taisnas nekustamu ihpaschumu nowehrteschanas labâ. Protams, ka jo dsihwaki Widsemes pagastu masgruntneeki predalisees pee scha darba, jo labaki tas buhs preeksch pascheem; tadehl, masgruntneeki, keratees tuhlin pee darba un iswehlat sawus pilnwarneekus, lai tee beedrojas un strahdâ juhsu intereschu labâ! Darbs ir nopeetns un leels, un prasa daudsi laika. — J. Kr.

Eekschseme.

Paaugstinati tschinôs: par hofrateem: aprinku preekschneeku wezakee palihgi: Walkas — Wisozkis un Walmaeras — Gutzeits; par titularpadomneeku — Walkas aprinka preekschneeka jaunakais palihgs Lochers; par kolegiju sekretaru — Jelgawas-Bauskas aprinka polizijas waldes galda preekschneeks Krawinsch; par gubernas sekretaru — Tukuma pilsehtas polizijas usraugs Gutmans; par kolegiju registratoreem — Kursemes gubernas waldes kanzlejas eerehdni: barons f. Klopmans, Montwils un Grinbergs, Jelgawas pilsehtas polizijas eezirkna usraugs Steinergs un Widsemes gubernas waldes registratora palihgs Willims. (W. W.)

No Nurmischeem. Swehtdeen, 8. dezembri sch. g., Nurmischu dseedataju koris, skolotaja Turauska kga wadibâ, sarihkoja weetejâ pagasta namâ jautribas wakaru ar dseedaschanu, humoristigeem preekschnesumeem un deju. Tika nodseedatas kahdas septinas dseesminas, kurâm publika sawu asinibu parahdija, skali applaudejot. Dseedataju koris scho wakaru sarihkoja sem Paltmales Nabagu Palihdsibas Beedribas wahrda, pee kam, pehz norunas ar beedribas preekschneeku, skaidrs atlikums no scha wakara peenahzâs isrihkotajam korim, kursch to bij nolehmis pa dalai weetejai pagasta skolai, pa dalai Derigu Grahmatu Nodalai. Bet „daudsi saimneeku weenâ mahjâ neder"; tâ ari sche tagad isnahzis, ka rihkotaji nesin par atlikumu neka. Daschi teiz, ka atlikuma nemas ne-esot, ziti atkal, ka atlizees gan esot, bet to panehmuse Nabagu Palihdsibas beedriba. No beedribas puses atkal teek stahstits, ka scha wakara skaidrs atlikums esot drusku pahri par 6 rbl., bet tâ ka preekschneeks us sawu galwu taisijis norunu ar kori par atlikumu, tad nauda eewesta tomehr beedribas kasê. Lai nu kâ, tikdaudsi tomehr redsams, ka rihkotaji palikuschi tukschâ. Jeschka.

No Druweenas. Nesen schejeenes Dr. mahjâs nonahwejâs kahda 22 gadus weza jaunawa. Paschnahwibas zehlonis — mihlestiba. Fr. Alkions.

No Lubanes. Schoruden sals bij tik leels, ka reti kahdu atzeramees. Pat wisleelakee purwji, un muklaji tagad kreetni sasaluschi. Tomehr ragawu zelsch naw teizams, jo luhk, par mas wehl sneega. Pa ihsto zelu newar braukt ne ar wahgeem ne kamanam, tadehl jaisleeto tâ sauktee taisnee plawu zeli. Nesen atpakal schejeenes saimneekam S. nodega rija. Kâ israhdas, tad uguns peelikta. Wainigais jau peekerts. Saudejums no uguns grehka preeksch schi gada deesgan kreetns, jo rijâ bijuschi lini kalteschanai, kâ ari peedarbâ jau ismalti. — Swehtkus, kâ rahdas, pawadisim meerigi — bes kahda isrihkojuma. Weetejee spehki bija nodomajuschi israhdit teatri, isdalija jau lomas un sahka mahzit, bet, aif daschadeem ziteem apstakleem, bijâ japaleek meerâ. H.

No Skujenes draudses. Schejeenes Skujeenes-Sehrmukschu krahj- un aisdewu sabeedribai bij 20. nowembri sch. g. dibinataju pirmâ generalsapulze. No sapulzes weenbalsigi tika nospreests: maksat par noguldijumeem par apalu gadu 5%, par nepilnu gadu 4%, bet par noteiktu laiku lihdsi seschi mehneschi 3%, un nemt par aisdewumeem: pret wehrtspapireem un krahj- un aisdewu sabeedribu grahmatinam 6%, bet pret obligazijam un galwineekeem, kâ ari pret personigu galwoschanu 7%. — Par waldes un padomes lozekleem tika eewehleti schahdi kungi, waldê: mahzitajs W. Kaspars, ahrsts Fr. Wihtolinsch un apteekars W. Semels, un par winu weetneekeem Sehrmukschu pagasta rakstwedis Osolinsch un Koses Tschanku mahju gruntneeks Kampars; padomê: Skujenes pagasta rakstwedis Kr. Lahzis, tirgotajs J. Schmidts un gruntneeks Ellass, par winu weetneekeem Eschu muischas nomneeks Mednis un Taurupu J. Sarinsch. Azis krihtosch tas, ka sapulze wisus trihs waldes lozeklus eewehleja ar augstskolas isglihtibu, bet padomê, kurai peekriht usraudsiba par waldes rihzibu, kâ ari suhdsibu isschkirschana, ja tahdas pret waldi no sabeedribas lozekleem kahdreis tiktu zeltas, naw neweena ar augstaku isglihtibu. Weetejâ labdaribas beedriba isrihkos 22. dezembri sch. g. beedribas sahlê draudses nabageem egliti, un jauna gada wakarâ teatri ar sekojoschu deju. Israhdis Austrina 5. zehleenu skatu lugu ar dseedaschanu „Pagasta nabags", nabagu eglitei par labu. —ns.

No Bebreem. Swehtdeen, 8. dezembri, schejeenes pagasta namâ weetejai jaundibinatai Lauksaimneezibas beedribai bij pilna sapulze, kurâ tika pahrrunats jautajums, kâ un kurâ laikâ buhtu wislabaki eegahdatees mahksligus mehslus un semkopibas rihkus taisni no fabrikam. Beedru skaits jau peeaudsis lihdsi 102 beedreem. Pehz sapulzes nobeigschanas tika isrihkots preekschlasijumu un jautajumu isskaidroschanas wakars. Wispirms weetejais skrihweris un semkopis M. Kahrklins kungs runaja par to, kahds labums nahk semkopjeem no lauksaimneezibas beedribam, norahdidams, ka tikai kopoteem spehkeem, t. i. ar schahdâm beedribam eespehjams muhsu semkopibu weeglaki pazelt augstakâ attihstibas stahwoklî. Pats beedribas preekschneeks A. Ezlitscha kgs runaja par tautas un tehwijas mihlestibu, usmudinadams wezakus, jau no masotnes behrneem eepotet scho mihlestibu. Bes tam wehl tika isskaidroti daschadi jautajumi, pa leelakai dalai tahdi, kas atteezas us semkopibu. Schahdus isskaidrojumus noturês katra mehnescha otrâ swehtdeenâ. Tikai publikai schahdôs isrihkojumôs buhtu jaisturas meerigaki, kâ ari nesmehket pa preekschlasijumu un jautajumu isskaidroschanas laiku. P.

No Straupes. Peektdeen, 13. dezembri, nomira muhsu lutera draudses mahzitajs Pauls Küglers. Nelaikis jau kahdu mehnesi stipri slimoja ar sirdskaiti, un wina weetu sche ispildija mahzitajs wikars — Rosenbergs. K.

Leepaja. Brangs kehreens. Dezembra 13. deenâ ap plkst. 12 muhsu polizijai laimejâs notwert ischetrus bihstamus tehwinus un weenu seeweeti, kuri zaur daudseem sahdsibas un laupischanas darbeem muhsu pilsehtu padarija wisai nedroschu. Bet tâs bija ari medibas. Polizijas eerehdni ar pahris desmits gorodowojeem apstahja Julijanes eelâ kahdu namu, kur nedroschee tehwini bija behgdami slehpuschees. Weens no wineem taisijâs issprukt, islehkdams zaur behninu logu us klaht stahwoschâs ehkas jumtu un no tureenes us eelu, bet apakschâ stahweja gorodowojs. Schis semê lehkdams daschas reises isschahwa us kehrajeem, bet par laimi neweena netrahpija. Laundari no isskata ir glauni kungi. Nakti eepreeksch tee dsihwojuschi schuhpodami pa Peterburgas weesnizu, zaur ko greesuschi us sewi kahrtibas usturetaju wehribu. Dascheem wehl ir us pehdam, Esot ihsta banda, to starpâ daschi isbehguschi noseedsneeki. Daschi -sot pa dalai atsinuschees un usrahdijuschi, kur glabajotees salaupitâs mantas. — A.

No Osoleem (Paulsgnabes). Kaut ari daschi teiz, tad tomehr mehs ne-esam wis tik leeli dsehraji. Kad gadas, tad eedseram gan, bet kâ paschi sinam, tâ kâ peenahkas, kâ wisi muhsu kaimini. Pee tam nedaram zitam launu. Pehz eespehjas turamees peeklahjibas robeschâs. Mehs darbojamees un dsihwojam no saweem puhlineem, netaisnâ zelâ no zita neka negribam, sinams, esam apsinigi, zeeschi aisstahwam sawas interesus. Parahdus mehs nezeescham. Kâ „Rigas Awises" 111. nummurâ sinots, zaur jauna skolas nama buhwi mums isnahk paleelas pagasta nodewas, bet nekas. To nenoschehlojam, jo katrs, kas muhsu jauno skolu redsês, papreezasees, un ta mums paliks us wiseem laikeem. Pehz pahris gadzem mums wairs nebuhs leelu nodewu. Muhsu Dseed. Beedriba isrihkoja 1. dezembri wezajâ skolas namâ weesigu wakaru ar dseedaschanu un deju. Apmekleta bija wideji. Wiss noriteja peeklahjigi un omuligi. 31. dezembri bahschot sarihkot weza gada iswadischanu. Osoleets.

Jurjewas uniwersitates jubilejas swehtku otrâ deenâ pasneegtas sinas par godalgam, kahdas studenteem schogad peeschkirtas. Isdalitas pawisam 18 godalgas, to starpâ 13 selta medalas. Teologiskâs fakultates studenteem ween peeschkirtas 4 selta medalas, no teem weenam Widsemneekam — stud. theol. Georgam Wihgrabam — un weenam Kursemneekam — stud. theol. Haraldam Feyerabendam. Juridiskâs fakultates students Leons Kaupinsch, no Widsemes, dabujis usslawu par sawu darbu „darba widutiba". No uniwersitates gada pahrskata, kuru nolasija schai paschâ gadijumâ, japeemin, ka cand. J. Endselinu tautas apgaismoschanâs ministrija nokomandejuse, studiju turpinaschanas noluhkâ, us 2 gadeem us Maskawas uniwersitati, lai sagatawotos us profesora amatu, dodot winam 600 rbl. gadâ.

No Maskawas. Maskawas Latweeschu sawstarpejâ palihdsibas beedriba isrihkos otrâ seemas swehtku deenâ, 26. dezembri, ahrstu kluba sahlê (agrakajâ Romanowa sahlê), Tweras bulwara un Masâs Bronnajas eelu stuhri, weesigu wakaru ar teatri un deju. Israhdis lugu „Wehrschu kuptschis". Isrihkojuma sahkums plkst. 1/2 8 wakarâ. Biletes eepreeksch dabujamas beedribas telpâs (Чистые пруды, Лобковскій переулокъ, училище Фидлера) swehtdeenu pehzpusdeenâs un darbdeenu wakarôs pee deschuranta. V. J.

— Sestdeenas telegramma sinoja, ka Kars, sawas mahtes un mahsu slepkawa, isbehdsis no zeetuma slimnizas, kur winsch bij eeweetots, lai ispehtitu wina gara stahwokli. Tagad peenahkuschas tuwakas sinas, kâ schi isbehgschana notikuse. Kars islaists ar wina usraugu slimnizas dahrsâ us slidotawu. Bet wini abi naw wis gahjuschi us slidotawu, bet eegahjuschi netahlajâ restorazijâ, kur usturejuschees pahra stundas, dserdami tehju un schnabi. Wineem peebeedrojees wehl kahds zits slimneeku sargs, Andrejewskis. Ar pehdejo Kars wehlaku isgahjis ahrâ, tur pahrmainijis zeetumneeka zepuri pret kahdu zitu, tad eesehdees eepreeksch pastelletâ fuhrmanî un — aisbrauzis. Domâ, ka noseedsneeks abus sargus nopirzis. Naudas winam bijis beidsamas deenâs (tâ aisbehgschanas deenâ restorazijâ winsch samaksajis tehrinu 3 rbl. 60 kap.); nedaudsi deenu atpakal winu apmeklejis brahlis, kas ir turigs, un dewis winam naudu. Behglis lihdsi schim wehl naw sakerts, kaut gan us tam sperti wisi soli. — Jaunakâs sinas teiz, ka winsch tatschu jau apzeetinats. Prom behgot winsch bijis uslizis leeku gihmi, bes tam pee friseera lizis nodsiht uhsas, uslikt leekus matus ꝛc. Apzeetinaschana notikuse ar mebeja fuhrmana palihdsibu, pee kura behglis apmetees pa nakti. Pee apzeetinatâ wehl atrasti wairak kâ 50 rbl. naudas. Winsch atsinees, ka winsch isbehdsis ar abu slimnizas apkalpotaju palihdsibu; Andrejewskam winsch par to samaksajis 10 rbl. Winsch bijis nodomajis aisbraukt wispirms us Saratowu, us brahli, un tad — us ahrsemem. Apzeetinati ari abi slimnizas apkalpotaji.

Jasnaja Poljana. Lews Tolstojs deenu preeksch sawas tagadejâs saslimschanas aisgahjis sawâ parastâ pastaigajamâ laikâ, puskaschozinâ gehrbees, kahjam lihdsi 3 1/2 werstes attahlajai stazijai. Te winsch nonahzis tihri noguris. Druszin atpuhtees, dewees atkal kahjam us mahjam, wehl ar leelaku lihkumu. Tad gan eesehdees pirmajâs kamanâs, kas gadijuschâs zelâ, un ar tâm nobrauzis mahjâs. Bet tuhlin winam bijis jaleekas gultâ. Otrâ deenâ wina meesas temperatura pazehlusês lihdsi 40,0 grahdeem. Teklaht peesihmejam, ka sestdeenas nummurâ minetâ wehstulê wajadseja stahwet, ka winsch, Tolstojs, domajot (uzschaubotees), ka daschus schahdas sinas par wina weselibas stahwokli warot gan intereset, bet winam tâs ne-esot patihkamas ꝛc. Tatschu Kreewu tautas interese pee scha winas rakstneeka weselibas waj slimibas stahwokla ir pahrak leela, ka ta zeeschi neprasitu pehz schahdâm sinam. Tâ ari saprotams fakts, ka 12. dezembri — t. i. 3 deenas pehz augschejâs pascha Tolstoja wehstules — wina ahrsts, Dr. Nikitins, ar wisas familijas atlauju, islaidis eeksch „Nakt. Wed." sekoschu pasinojumu: „Slimneeka temperatura normala. Bet wakar bij sewischki stiprs sirds darbibas wahjums. Schodeen pulss labaks. Leels wispahrigs nogurums. Bronchiala sareschgijuma plauschâs naw."

No Bachmutas sino, ka Donezas oglu raktuwês notikuse leela nelaime. Uspenska raktuwê, kurâ strahdajuschi eekschâ lihdsi 100 strahdneeku, iszehlees 13. dezembri ugunsgrehks. Isglahbuschees tikai 20 strahdneeki.

Aschabada. Dezembra 13. deenâ dsirdeti atkal wairaki apakschsemes gruhdeeni. Pasta un telegrafa kantoris, kâ ari renteja eeweetoti dselszela wagonôs.

Eewehrojams projekts. Peterburgas 200-gadu pastahweschanas jubilejas kommisija isstrahdajuse projektu, kahdi jauneerihkojumi eewedami Peterburgâ schai jubilejai par peeminu. Starp ziteem preekschlikumeem sastopam ari to: no 1903./1904. skolas gadam wisâs pilsehtas elementarskolâs wiseem behrneem mahziba pasneedsama par brihwu. Bes tam zaur sewischku aisnehmumu sagahdâ 6 miljonu rublu 22 jaunu skolas namu uszelschanai.

Leela dselszela nelaime notikuse nupat 14. dezembri Maskawas-Jaroslawas dselszelâ, pee Kusnezowas stazijas: Pasascheeru brauzeens isskrehjis no sleedem, pee kam lokomotiwe un 7 wagoni nokrituschi no dambja lejâ. Nonahwets maschinista palihgs un diwi konduktori gruhti eewainoti. Pasascheeri dabujuschi tikai weeglus eewainojumus.

Ahrseme.

Wenezuelas krihse.

Wenezuelas strihdus leeta ar Wahziju, Angliju un Italiju tagad pa dalai noskaidrojusês un tiks nu laikam katrâ sinâ isschkirta meera zelâ. Presidents Rosewelts gan apdomajees un galu galâ atteizees no peedahwatâ goda, buht par schkihreju teesnesi schai strihdus leetâ; bet Wahzija un Anglija bijuschas nu jau tik rahmas un prahtigas, ka paschas peedahwajuschâs, nodot leetu Hagas schkihreju teesas isspreeschanai. Tas, saprotams, tas pareisakais zelsch, jo Hagas schkihreju teesa tatschu tam noluhkam eezelta un teek usturela, lai wisi starptautiskee strihdi un domu starpibas tiktu isschkirtas tapat meera zelâ, bes eerotschu leetoschanas un asins isleeschanas. Jajautâ tikai, kalab Wahzija un Anglija no eesahkuma nebija tik rahmas un prahtigas un sawâ strihdâ ar Wenezuelu tuhlin negreesâs pee schkihreju teesas, bet pirms nehmâs saschaudit Wenezuelâ peekrastes apzeetinajumus un nogremdet, waj nolaupit Wenezuelas kugus? Kas Anglus un Wahzeeschus padarijis nu tik prahtigus, ka tee paschi atsinuschi par derigaku, nodot wisu strihdus jautajumu Hagas schkihreju teesai, kurai tee pirmajâ kara karstumâ bija paskrehjuschi atti garam? Tihri labâ prahtâ un paschas no sewis abas buhschigas kara beedrenes pateesi nebuhs kluwuschas tik prahtigas un meermihligas. Jadomâ, ka kahds slepens spaids winas us tam peespeedis. Schis slepenais spaids ir Seemel-Amerikas Sabeedroto Walstju isturesch anâs. Lai gan Sabeedroto Walstju waldiba pate isturejâs, kâ likâs, pilnigi neitrali wisâ schini strihdus leetâ, tomehr no Sabeedroto Walstju preses un publikas puses atskaneja tik nepahrprotami sauzeeni — sewischki kad Wahzija un Anglija eesahka Wenezuelâ strahdat kara darbus —, ka schim wajadseja eeskatit, ka Sabeedrotâs Walstis nepaliks gluschi meerâ, ja nemetîs meeru ar kara darbu turpinaschanu. Ari pate Sabeedroto Walstju waldiba, lai gan wina apgalwoja, ka istureschotees neitrali, tomehr lika stiprai Amerikanu flotei eebraukt Wenezuelas uhdenôs un flotes wirspawehlneekam, admiralim Dewejam, dewa pilnwaru, rihkotees pehz apstaklu wajadsibas. Schahda pawehle bij leelâ mehrâ nenoteikta un sazehla Wahzeescheem

---

tad nepeezeeschami wajadsigs pee laika scho nesahli israwet un isnihzinat. Apschehloschana leetu padaritu tikai launaku un apkaunotu paschu waldibu. To jau mehsture peerahda. Zitadi naw eespehjams schos eekschejos nemeerneekus isnihzinat. Schahda apschehloschana buhtu nahkuse pawalstneekeem, mums pascheem par launu. — Tatschu kadehl man wisu to jums, kundse, stahstit; — tas jau us jums nemas nesihmejas . . ."

„Tad usskatat manu apmeklejumu kâ nebijuschu, ministra kungs. Man ruhp nelaimigee wairak, nekâ juhsu isskaidrojumi. Es negreeschu us to nekahdu wehribu, gluschi, kâ juhs newarat prasit no manis zitadi rihkotees. Tâ tad atwainojat manu pahrdroschibu."

Pee tam wina gribeja eet, bet Renjêrs winu aistureja. „Man schehl, kundse, ka esmu speests juhs luhgt ilgaki sche palikt."

„Es nesaprotu, ministra kungs," Leonija nepazeetigi eesauzâs.

„Gan jau mehs sapratisimees," warenais ministris sazija, sawadi smaididams: „Wehl jasaka, ka jums wajadsês pazeestees, ihpaschi ja tas wilktos deenam waj nedelam ilgi; — agraki mehs neschkirsimees."

Leonija tikko ne-eekleedsâs.

„Waj es saprotu juhs pareisi! — juhs apzeetinat mani?"

„Kadehl isrunat scho nepatihkamo wahrdu?" winsch jautri eerunajas: „Kundse pati eeskatis par ne-eespehjamu, ka mehs palaistu juhs brihwâ, lai juhs sasinatos ar sawu draugu — ar wiseem es nedomaju. — Juhs paliksat mana weeschna tik ilgi, kamehr nahks kahdas jaunas pawehles."

„Nu, sakat walsirdigi, ministra kungs, ka juhs ar glaimeem un nemoralisteem lihdsekleem gribat isdabut manu noslehpumu! — Es jau gan wareju eedomatees, ka lauwas bedrê gan war ee-eet, bet ne isnahkt. Bet es sagatawojos us wisu."

„Luhdsu, neusbudinatees, kundse! — Mehs jau nedsihwojam wairs inkwisizijas laikôs, kur ar skaistâm kundsem neapgahjâs deesgan godbijigi. Sche mana roka, kundse, kâ manas godbijibas sihme pret jums! — Es pratischu gluschi labi zeenit juhsu apbrihnojami augstsirdigo soli. Un ja tikai man, kâ polizijmeistaram, tâ atlauts teikt: — es juhtu leelako lihdsjuhtibu juhsu leetâ. — Tatschu es newaru katreis buht tikai zilwels! Es esmu eerehdnis un kâ tahdam man jadara saws peenahkums. Apmeerinatees pilnigi! Ne matina us galwas jums neaiskars, ja ween juhs nemehginasat behgt, waj ari rakstit kaut kam. Mana seewa papuhlesees juhsu nebrihwo usturesc hanos muhsu mahjâ padarit zik eespehjams jauku."

Leonija redseja scho sawu soli, kuru wina tik zeribu pilna bij spehruse, weoam winu paschu samaitaschanai pretim. Tatschu wiss wehl nebij sudis. Pehdejais wahrds peedereja konsulam.

„Ministra kungs, es gluschi labi saprotu, ka juhs, kâ polizijmeistars, newarat zitadi rihkotees un ka man ir japadodas, bet apdomajat gatdamo seku otro pusi. Ja nu schodeen, waj rihtu, waj nahkamâs deenâs noteek tas nedsirdets, kahda warmahziba pret Franzijas galwu, tad ta buhs juhsu waina. Es gribeju konsulu glahbt, bet man nesahwa winu glahbt, tadehl ka neispildija manu wehleschanos. Negribeja eepasihtees ar scho saswehrestibu tadehl, ka scho noslehpumu eeskatija par duhrgaku nekâ walsts labumu, un wehlak warês teikt, ka juhs esat scho saswehrestibu pat apsargajuschi — pabalstijuschi. Apdomajat to! — Un tagad eesim, ministra kunge, es koti preezajos ar juhsu laulato draudseni eepasihtees."

„Juhs nizinajat polizijas waru, kundse, Renjês atteiza." „Bet war buht, ka mums juhsu sinojuma nemas newajadsês. War buht, ka mehs scho noslehpumu dabusim sinat no zitas puses un — par lehtaku maksu."

Winsch paswanija un kautkâ pawehleja eenahkuscham semakam eerehdnam Tad wini isgahja prefekturas koridorâ, un no trueenes pa kahdeem sahnu wahrteem isnahza atkal us eelas. Kahdôs slehgtôs ratôs wini aisbrauza.

Pateesibu sakot, Leonijas rihkoschanâs wairak kâ weenâ sinâ ween bij neapdomata un weeglprahtiga. Wina tatschu no wisas saswehrestibas neko wairak nesinaja, kâ tikai daschu saswehrneeku wadonu wahrdus. Bet par deenu un stundu, kad bij nospreests, kad scho noseegumu isdarit. Dewils winai nebij teizis. Tikpat mas wina sinaja, kur schee galwenee saswehrneeki usturejâs,

Un tas wiss bij daudsi par mas, lai ar to iskauletos zereto apschehloschanu. — Skaistâ Leonija, tew nebij ne jausmas, kahdâm breesmigâm sekam wajadseja buht tawam mihlestibas darbam! . . .

IV.

Kad Wiktors Dewils nahkoschâ wakarâ eeradâs us Uniwersitates eelas, lai apmekletu Leoniju Noselê, winsch atrada tâs dsihwokli aisslehgtu.

Tas pats atkahrtojâs ari wehlak.

Wezais Schans lihdsi ar istabas meitu ari bij nosuduschi. Weltas bij ari wisas wina puhles issinat, kur wina palikusês. Ari mahjas puisis, neskatotees us prahwajâm dseramnaudam, kuras Wiktors tam dewa, sinaja tikai tikdaudsi, ka Leonija kahdu rihtu isbraukuse un naw wairs atgreesusês. Laikam wina buhschot aisbraukuse us sawâm muisam Bretanâ, jo ari apkalpotaji tanî paschâ deenâ atstahjuschi mahju.

Schis domas ari Wiktoram Dewilkam israhdijâs par pareisâm. Winam labprahti buhtu patizees tai tagad sekot us pehdam, jo atkalredseschanâs ar mihkoto seeweeti bij tatschu atstahjuse sawu eespaidu, bet saswehrestibas weins bij par stingru sagrahbis winu sawôs nagôs, lai tik drihsi spehtu no ta atswabinatees.

Pateizotees weenigi tam apstaklam, ka winam nebij saskopukojas ar naudu, winsch wehl wareja usturetees. Parisê. Naktis winsch pawadija semakâs schkiras weesnizâs un eebrauzamâs weetâs un, lai buhtu wairak droschs, katru nakti pawadija sawâ weetâ. Bij ari daschas wezas muischneeku gimenes, kurâs winsch sem sawa pareisâ wahrda kâ zauri zekotajs (zauri zekotajs tadehl, lai nebuhtu sihkaki jastahsta, kadehl un ar kahdeem noluhkeem tas eeradees Parisê) tapa usnemts kâ weesis. Bet ari schis usturas weetu krahjums drihsi isbeidsâs. Reis redseteem pasihstameem winsch wairs nebrihksteja rahditees, lai nesazeltu aisdomas, un ari weesnizâs labprahti nedewa naktis mahjas tahdeem, kam nebija skaidri papiri. Polizija pa nakti beeschi pahrmekleja zelneeku naktis mitekkus, un tahdâ wihsê weesnizneeki drihsi wareja krist sodâ.

Tâ pagahja deena pehz deenas. Newar sazit, kas ta buhtu preeksch Dewila bijuse kahda patihkama waj apskauschama dsihwe. Bes tam wina sirdi schnaudsa schehlabas pehz jaunâs kundses, kura tagad winai islikâs tik neaissneedsama, tik nepee-eetama, kâ wehl nekad, kaut gan tagad wina, kâ atraitne, bij dabonama. Waj tad pateesi wina buhs kaunojusês par wina patwaribu? — Waj pateesi wina us wiseem laikeem buhs ar to saraustijuse wisas saites? — Un zik daudsi dedsigas mihlestibas ispluhda is winas wehstules! . . . Tatschu us sawâm wehstulêm, kuras winsch tai rakstija us Bretanu, winsch nedabuja nekahdas atbildes, tapat kâ toreis Londonâ.

Wiktors jutâs breesmigi nelaimigs. Winsch gandrihsi ir sahka eenihst politisko warenibu ir saswehrestibu, ir sawus beedrus, tapat kâ konsulu. Arween retak winsch apmekleja saswehrneeku sapulzes. Ko tad winam palihdseja schahda spreedeleschana, kad wina roka prasija darbu?! —

Peepeschi kâ negaiss isplatijâs wehsts, ka 15. februari apzeetinats generalis Moró . . . . Tatschu saswehrneeki schkint apstaklî neparedseja neka launa. Moró netik ween nesinaja neko no winu planeem, bet pat nesinaja dalibneeku wahrdus. Drihsak tas nahza wineem par labu, nekâ par launu: warbuht ka Pariseeschu ihgnums taps leelaks dehl konsula warmahzibas pret winu mihluli un wina pascha kara beedri. Azumirklis, kad wina nodomam wajadseja tapt ispilditam, rahdijâs, bij tuwu.

Te Wiktors Dewils sanehma wehstuli, kura bij apsihmeta ar mironu galwu. Tani winam pawehleja eerastees meschinâ pee Grosboas, pee Moró wasarnizas. Tagad, sapulzejotees pee apzeetinatâ Moró kundses, saswehrneeki domajâs esam pilnigi droschibâ, ta sawukahrt bij kluwuse teem par wadonj.

Tatschu zik pahrsteigti bij saswehrneeki, eerasdamees noteiktajâ weetâ un atrasdami wasarnizas wahrtus aisslehgtus. Mahjas augschejâ stahwâ logi bij apgaismoti. Wareja dsirdet, ka tur tapa sirdigi runats. Zik no sarunas wareja saprast, runataji bij Moró kundse un Kabudals.

„Es tagad pasihstu winus, general! atskaneja Moró kundses skalâ balss: „Wini dsen ar mums jokus. Man rahdas, ka sche kahda sinama kahrtiba: — alsween apzeetina augstakâs personas, tahdas, kuras waretu justees wisdroschakas."

„Un kas tad ir? atrubza Kabudals: „Mehs zaur to buhsim tikai tihraki. Es nekad ne-esmu bijis ar to meerâ, ka jakobineeschi saweenojas ar mums, rojalisteem. Tik us preekschu! — us preekschu! — lihdsi schim nekad mums naw bijis labaks stahwoklis, kâ taisni tagad."

(Turpmak wehl.)

Sihkumi.

Zik sirgu spehka wehrtibas atrodas kabatas pulkstenî? Kahds amerikaneetis (saprotams no gara laika) isrehkinajis, ka kabatas pulkstena spehks lihdsinajas 0,000,000,047 sirgu spehkam, jeb ar ziteem wahrdeem, ka weena twaika maschina, kuras spehks lihdsinatos weenam sirga spehkam, waretu apturet 270 miljonus kabatas pulkstenus. A.

un Angleem nopeetnas ruhpes; jo ko lihds waldibas paschas apgalwojums par neitralitati, kad admiralim beta wara, „rihkotees pehz apstaklu wajadsibas": warbuht tas kurā brihdi atrod pehz sawa personiga eeskata apstaklus par tahdeem, ka tuhlin jagreesch stobri pret neaizinatajeem Wahzu un Anglu kugeem, kuru kopigais leelums pehz „Nowoje Wremjas" sinam esot tik 39,000 tonnu, kamehr Sabeedroto Walstju kugi, kas atrodas Wenezuelas uhdenos, esot wisi kopā 120,000 tonnu, kas ir trihsreis wairak. Protams, ka Wahzija, bet sewischki Anglija buhtu warejuschas suhtit wehl daudz leelaku kugu skaitu uz Amerikas peekrastu, tā ka par abām kopā tās Sabeedroto Walstjā floti buhtu gan pahrspehjuschas, bet tad ari Anglija uz weetas un gaigi buhtu pasaudejuse Kanadu un zitus peederumus Amerikā un Wakar-Indijā, jo par to nebij ko schaubitees, ka kara gadijumā starp Sabeedrotām Walstim no weenas, un Angliju un Wahziju no otras puses wisā Amerikā — tik seemelu, kā deenwidus dalā — sagaidama wispahreja sazelschanās un niknas saschutums pret Angleem un Wahzeem, un leelai dalai no teem buhtu wajadsejis steigschus atstaht Ameriku un posteeš atpakal uz Eiropu.

Tā tad Wahzijai un Anglijai bija nopeetns eemesls, apturet pahrsteigumā eesahktos kara darbus un paschām meklet pehz schkihreju teesas. Pirmak tās gan gribeja rihkotees ari sche ahrkahrtigi un eezelot sewischku schkihreju teesnesi, par kahdu isredseja presidentu Roseweltu, bet kad schis peedahwato godu nepeenehma, tad wajadseja greestees pee tās paschas kahrtigās Hagas schkihreju teesas un buhs nu jaapmeerinas ar to, ko schi teesa isspreedis. Tā tad no nodomatā, leeliski sarihkotā un pa dalai jau eesahktā laupischanas kara abām dischenajām kristigas kulturas walstim schoreis nekas neisnahks, un Tschemberlens ar saweem Berlines draugeem warēs gudrot, kur atrast zitu kahdu masu, wahju pretineeku, ko atkal reis waretu grahbt pee rihkles.

Italija. Italijas prese stipri noruhpejusēs dehl waldibas nolehmuma, atlaut Anglijai uzbrukt mullam no Italijas kolonijas; jo mulla schahdu soli warot usskatit par tihschu isaizinaschanu no Italijas puses un warot par to atreebtees, eebrukdams Italijai peederigajōs semes gabalōs un tos ispostidams un islaupidams. Angli atwehleto teesibu jau pasteiguschees isleetot, islikdami Italijai peederigās Somalu semes peekrastē 700 wihru un sahtibami tos pret mullu. Daschi Italeeschu ofizeeri pawadischot Anglu ekspediziju. Italijas kara ministrijas aprindās wispahri domā, ka mulla spehschot stipri Angleem pretotees un karsch Somalu semē warot wilktees ilgi.

Deenwid-Afrika. Tschemberlens nonahzis Deenwid-Afrikā taisni ahrsemju seemasswehtku preekschwakarā un iskahpis malā Durbanā, kur tizis sanemts no gubernatora un ziteem weetejo waldibas eestahschu lozekleem. Anglu awises raksta, ka laimigakus meera un preeka swehtkus Deenwid-Afrikas eedsihwotaji newarot wehletees, jo taisni scho swehtku wakarā tur nonahzis Tschemberlens, kā meera wehstnesis — ar meera palmu rokā. Waj schahdu ar asinim pahrpahrim notraipitu tuhkstoschkahrtigu slepkawu kahds par meera wehstnesi ari usskatis, tas, sinams, zita leeta.

Riga.

Rigas-Walmeeras aprinka meerteesneschu sapulzes preekschsehdetajs, ihstens walstpadomneeks walstdomneeks Archangelskis eezelts par Peterburgas teesu palatas lozekli.

Rigas mahzibas apgabala kurators, kambarkungs Iswolskis, inspektori Popows un Sajontschkowskis, un mahzibas apgabala kuratora kanzlejas direktors Opokows sestdeen atgreesuschees no Jurjewas atpakal Rigā.

Sekoschi Rigas pilsehtas polizijas eerehdni paaugstinati tschinōs: eezirkna pristaws Winogradows — par hofrahtu, eez. pristawa palihgs Plikatuss — par kol. asseru, eez. pristaws Smortschewskis — par titularpadomneeku, eez. pristawa palihgs f. Reichards — par kolegiju sekretaru, un polizijas waldes galda preekschneeka palihgs Reitorowskis — par gubr. sekretaru. (W. W.)

Rigas garigās skolas feldscheram Peteram Klawinam Wisaugstaki dahwata medaļa ar usrakstu „par uszihtibu", nehsajama Stanislawa lentē.

Rigas Latweeschu Labdaribas Beedribas skolai nodomats sneegt 1903. gadā no pilsehtas puses 1000 rbl. leelu pabalstu. Lihds schim daschus gadus schi skola dabū tikai 500 rbl. leelu pabalstu. P.

Rigas Sawstarpejā Kreditbeedriba schodeen atklahja sawas darischanas sawā jaunpirktā un pahrbuhwetā namā Kalka eelā Nr. 7., lihdsās Rigas pilsehtas krahjkases un lombarda namam. Nams ir wisai kosch un glihts kā no ahreenes, kā eekscheenes, un wisas eetaises ehrtas un loti patihkamas. Schai Latweeschu naudas eestahdei, kas nodarbojusēs jau gadeem ilgi ihretās Rigas Latweeschu Beedribas telpās ar loti schaurām telpam un eemantojuse neschaubigu, wispahrigu uzticibu, no sirds nowehlam jo dischenas telpes winas tahlakajā gaitā par swehtibu tautas usplaukschanai. P.

Literaturas Fonda wakarejais rihkojums [illegible] pee wiskuplakeem un interesantakeem. Tani bij tik daudz daschadibas un pahrmainas, ka publika, lai gan bij noklausijusēs gandrihs trihs stundas no weetas, negribeja wehl mahjā steigtees, bet peeprasija wehl peedewas, kuras laika truhkuma dehl newareja pasneegt. Bez Teodora ruhpigi un wisai saistoschi isstrahdatā darba par tautiskā laikmeta pehztetschu lirisko dseju, wehl nolasija Pluhdons un Lihgotnu Jekaba raksturojumus par Esenbergu Jahna un Meerina dseju. No deklamazijas gabaleem teizami isdewās Janschewska „Sagle", kuru zehla preekschā Wahrna-Skaidrites kundse. Wakara musikalā nodala bij wisai plascha. Dseedaschanas beedribas jaukts koris Klawina kga wadibā loti suhsmigi noskandinaja Zimses „Kas tee tahdi, kas dseedaja", labi isdewās ari Wihtola „Pahr kalneem un lejam". No musikas gabaleem sewischki minams „meditation sur le I. prèlude de S. Bach," kuru ispildija wijolu trio; tas atstahja klausitajōs dsiku eespaidu. Kā schint gabalā, tā ari sekoschā „Serenade" un „Nacturne" pawadijumus uz harfes isbarija teizamā kahrtā pasihstamā klaweeru wirtuose Osol-Elijó kundse. Wakars beidsās ar trompetu kwartetu. Literaturas Fonda waldei peenahkas silts paldees par teem kreetneem garigeem un estetiskeem baudijumeem, kurus ta gaba laikā pasneeguse Rigas publikai. Fonda wakari ir swehtdeenas rihkojumi, kuri pelna wisplaschako eewehroschanu. Schinīs wakarōs publika war pawadit laiku ne ween leetderigi, smeldama kreetnas, zildinoschas pamahzibas, bet ari wisai patihkami spirdsinadamās no musikas un dsejas awoteem. Lai zentigā Literaturas Fonda walde ar Malbona kgu preekschgalā nenorimst ari nahkoschā gadā gahdat par tahdeem jaukeem, isglihtibu weizinatajeem rihkojumeem!

„Auseklis" rihkotas literariskā wakarā, Wehrmana parka mineraluhdenu eestahdes sahlē, stud. Luhkis nobeigs sawu preekschlasijumu par mihlestibu. Starpbrihdi buhs preekschnesumi no balalaiku kora. Ja atliks laiks, tad iskaidros jautajumus: „Waj muhsu literaturas kritika ispilda sawu usdewumu?" un „Waj harbswarbuht nerasch igs?" Wakara sahkums plkst. 9 wakarā.

Mahkslas salonā schimbrihscham isstahditas adreses, kuras Rigas literatiski-praktiskā pilsonu sabeedriba uz saweem 100 gadu jubilejas swehtkeem sanehmuse no daschadām beedribam un privatpersonam.

Literaturas Fonda wakarejā rihkojumā wispirms T. Seiferta (Teodora) kungs lasija par tautiskā laikmeta pehztetschu lirisko dseju. Tautiskā laikmeta pehztetschu kumelinu dihditaji un zaunu zepurischu daudsinataji ir muhsu tautas dseesmu skanu likuschi nezeenā un radijuschi pret to aissspreedumus. Tee pa sawai teesai wainigi, ka muhsu wehlakā laika apdahwinatee dsejneeki, kas zihtigi mekleja un studeja ihstās dsejas paraugus, nemas waj pahrak maz eewehroja paschu weenkahrschi daiļās tautas dseesmas un tā nesasneedsa ta daikuma pilnibu, kas neschkirams no sinamas walodas dabas un tautas raksturā. — Pee dsejneekeem, kas ar wisleelako konsekwenzi raudsija sawā dsejā pahrnemt tautas dseesmu ihpaschibas, peeder M. Silinsch. Wina dsejoli rakstiti weenigi tautas dseesmu ritumā un teizeenōs; zaur to wina personisko juhtu ihpatnejā isteiksme it kā apdsisa, kaut gan tajōs ir ari kaut kas saws. Ziti dsejneeki, kam tautiskā laikmeta tradizijas sem kahjam, ir sawas dsejas formā un isteiksmē swabadaki. Kahda dala no wineem wehl apsinigi uzswer tautibu, eeslist par tautu, winas pagahtni un gara mantam. Wenzku Edwarts parahdas sewischki sawā awischneeka darbibā kā stiprs tautibas aisstahwetajs, pee tam winsch gandrihs nemas negreesch wehribas uz pirmo tautisko darbineeku idejam. W. E. dsejā tautiskee zenteeni nekriht tik pahrak azis, kaut gan war redset, ka ari winam tautiba stahw preekschā, tiklihds winsch atsihmē kahdas sadsihwes idealus. Wina dsejas glesnam gan peemiht sawa weenmuliba, tomehr tās ir tik weekahrschas un sirsnigas, it kā pate wahrigā zilweka sirds tajās pukstetu. Schai naiwajā, dsikajā lirikā W. E. paleek daschās sawās masajās dseesminās neisnihkstama preekschsihme. Daudz redsamaka ir tautiskā krahsa Friedenberga-Meerina dsejolōs. Bez tam wina dsejas preekschmeti ir mihlestiba, sewischki nelaimiga mihlestiba. Meerina dsejai ir eebragatas kolles skana, sehra, nepilniga, daschreis greesiga. Pawisam zitadā sejā mums parahdas Pawasaru Jahnis. Tam it gludi panti, bet tajōs ir wairak sapnu, nekā tehlu, wairak ispluhduschu juhsmu, nekā pateesu, dsiku juhtu. — Ihsti patriotisks dsejneeks Stepermanu Krustinsch. Winam ir diwi mantas, par kurām winsch laudis luhds, lai tās tam neatnem: lihgawina un tehwuseme. Wina dsejolōs daudskahrt ir redsams, ka suhtas naw leekulotas un glesnas naw mekletas. — Starp dsejneekeem ar patriotisku pamata skanu wehl minami Purkalitis un Lasmanu Pawils. Pirmais sewischki eewehrojams kā zitu tautu patriotisko dsejolu atdsejotajs. L. P. turas zeeschi pee tautiskajeem idealeem.

Starp tautiskā laikmeta pehzteetscheem atronam daschus dsejneekus, kas sewischki neuzswer tautibu, nemehginas tautas dseesmu skanā. Tomehr schai paschai grupai ari wini peeskaitami, jo wini, gan tautibu nezildinadami, tomehr nestahjas opozizijā pret scha laika idealeem un zenteeneem un ne ar kahdeem jauneem usskateem un idealeem scha laaik dsejas robeschas nepaplaschina. Winu dsejas lauks top schauraks, bet netop zits. Winu dsejas preekschmeti ir mihlestiba un daba. Noskaidrotā estetiskā sajuhtā, isstrahdatā technikā, gludā formā wini pateesi spehruschi labu soli uz preekschu. Preekschgalā sche stahw Esenbergu Jahnis. Sawa 28 gadus garā muhscha leelako dalu winsch pawadija tumsā, darba putekļōs, susleera kastē, bet wina gara azis redsejuschas sposchu sauli, tā ka wina darbi eetehrpuschees weenōs starōs. Schis sposchums naw nekahds ahrejs, bet pluhst no dwehseles awoteem; winsch ir paschā weelā, ko dsejneeks kahrto un tehlo. Wina domas naw nekahdas leelas un plaschas, bet winam ir saule un war manit, zik winam ir bijis silti un gaischi, kad winsch tās domajis un tehlojis. Esenberga dseja nepeeder pee ihsti nakwās, weenkahrschi sirsnigās likas; is tās runā spilgtās glesnās leelaks dwehseles usstraukums. Bez sawā nokrahsā Esenbergis ir pilnigs mahkslineeks un tahda mihlestibas dseja, kā wina, latwiski zitur wehl naw lasita. — Labi tuwu Esenbergim stahw Peteris Blau's. Ari wina kokles ihstā stihga, no kuras winsch iswilina salbas skanas, ir mihlestiba; bet wina mihlestiba redz saules maz, ta staigā nokrehslā pa pukem un baschkahrt nemeens winu neeewehro. Blau'a mihlestibas dseja ir tik dsilu nojausmu pilna, ka ta tahlu lidinasees. B. dahwajis muhsu rakstneezibai sonetu wainadsinu („Tew"), kahdu naw daudz pasaules literaturā.— Isstrahdats mahkslas stihls ir ari Paulina un Mesischa dsejoleem. Paulina dabas un mihlestibas glesnas ir weetam klusu nojautu pilnas. Weegli, weikli, gludi aisrit Mesischa panti; bet wina suhtam truhkst ihsta dsiluma un wina panteem peemiht sinama weenmuliba. — Pee scheem pascheem dsejneekeem peeskaitams ari weens no wisjaunakajeem un spehzigakajeem — Ludis Behrsinsch. Wina skola ir klasiskā pagahtne, wiss Latweeschu dsejas krahjums. Winsch loti daudz no pagahtnes usnehmis, wina dsejā mahjo netraucets, harmonisks meers. Sawas domas un apzeres B. tehrpj ruhpigi isstrahdatā formā, pee kam der par paraugu wiswisada dseja: klasiskā, modernā, tautas dseja.

(Turpmak beigas.)

Rigas I. musikas institutā — dib. no E. Siegerta (Walnu eelā № 2) tagad isdariti daschadi pahrgrosijumi un jauneewedumi. Ehrgelu spehles mahziba tagad isbalita uz tahdu laiku, kad ari lauksolotajeem ir wairak walas. — Kora dseedaschanas mahziba nolikta uz zeturtdeenas wakareem. Apdahwinatas personas, kaut tās ari neskaititos mahzeklu pulkā, pee schis mahzibas war peedalitees, bez kahdas atlihdsinaschanas. — Lai tahdas personas, kuras musiku iswehlejuschās par sawu dsihwes darbu, waretu pilnigi isglihtotees un lai ari diletanti panahktu tahlaku isglihtibu musikā, tad tagad ari teorijas un harmonijas mahziba pawairota un paplaschinata. Pee schis mahzibas peelaischī ahrpus schis skolas stahwoschas personas par brihwu, ja eemaksā tikai weenreiseju usnemschanas maksu. — No 12.—14. dezembram schai musikas skolā sarihkoja atklahtus musikas wakarus, kurus publika stipri apmekleja. Km.

Uz Rigas-Orlas dselsszela, starp Rigu un Krustpils staziju, pagahjuscho peekdeen wehtra norahwuse daudz pretschu wagoneem jumtus un nodarijuse daudz zita posta. P.

Seemas swehtku tirdsinu uz Jekaba laukuma atklahja wakar. Tirdsina laiks noteikts no 15. sch. m. lihds 6. janwarim 1903. g. Bodischu schogad ir wairak nekā pagahjuschā gadā. —dse—.

Daschi pahrtikas pretschu pahrdeweji uz Daugawas tirgus pret pirzejeem isturas rupji, sewischki tad, kad pirzeji nepehrk pee weena, bet eet pee otra. Lai schahdu nebuhschanu nowehrstu, tad wiseem pirzejeem wajadsetu greestees pee peenahzigeem kahrtibas usraugeem. K.

Usstraukumā. Aiswakar wakarā Masā Kehninu eelā Nr. 17 alus weikalā semneeks Jahnis Butka biljardu spehlejot eesahka ķildotees ar Alfonsu Bogowizku, pee kam Bulka isscheiras reisas ar rewolweri isschahwa uz Bogowizku. Lodes par laimi kehra pehdejā drehbes un nenodarija nekahdus bihstamus eewainojumus. Bogowizku nogahdaja slimnizā, kur uz wina meesas atrada sarkanus laukumus, kas leek domat, ka no 8 sokus attahluma isschautās rewolwera lodes isskrehjuschas B. zaur meesu. Schahwejs apzeetinats un ismekleschana eesahkta. —rgs.

Mihklains atgadijums. Wakar ap plkst. 2 pehz pusdeenas Teatra bulwari, pee Turku malsnizas, pasascheeru suhrmanis Nr. 1431 aizinaja uz postu stahwoscho gorodowoju, pehdejam sinodams, ka wina pasascheeris bihstami saslimis. Min. pasascheerim pa muti un degunu pluhda dsinis. Nogahdats glahbschanas eestahdē, pasascheeris pehz kahdām minutem nomira. Sperot sokus dehl nelaika personibas issinaschanas, issinaja, ka ahtrā nahwē miruschais ir Terbatas eelā Nr. 19 dsihwojoschais 37 gadus wezais semneeks Jekabs Freimanis. Nelaiki dehl nahwes zehlonu issinaschanas nodewa ismekleschanas nodalai. —rgs.

Wakar un aispagahjuschu wakaru polizija apzeetinaja 23 personas, kuras nemitas ismekleschanā. Starp apzeetinateem daudseem naw usturreschanās sihmes un ari noteiktas nodarboschanās, kalab tās pa etapi tiks nosuhtitas uz sawām peederibas weetam. R.—

Gultas drahnu sahdsiba. Nakti no 11. uz 12. dezembri Skolas eelā Nr. 30, is Oskara Schilinska gultasistabas, issagtas gultas drahnas pa waleju logu par wairak nekā 150 rbl. Sagleem dsen pehdas. —s.

Wilzeenā apzeetinats saglis. Pagahjuscho peekdeen Dwinskas stazijas 3. klases uzgaidamās telpās kahdam biletneekam nosaga aissaini ar daschadām drehbem un zitām leetam. Dselsszela schandarmerija sagli lihds ar nosagtām mantam atrada wagonā un apzeetinaja. —s.

Noseedsneeka apzeetinaschana. Sch. g. augusta mehnescha beigās Akmenu eelā Nr. 22 sawā dsihwokli atrada nedsihwu kurpneeku Ignatiju Gudowitschu. Mironi bez eepreekschejas sihkakas ismekleschanas atsina par aabigā nahwē miruschu un paglabaja. Wehlak daschi apstakli dewa eemeslu domat, ka te notizis noseegums, jo nelaika Gudowitscha dsihwokli neatrada wairs winam peederigus drehbju gabalus un wina peleko usmalku. Turpat atrada kahdu koka gabalu, kas bija notaschkits asinim un pee kura bija peelehruschees mati. Kaimini bez tam isteiza, ka G—am areweenu bijuse klaht nauda, kuru dsihwokli neatrada. Uz sakrahtā materiala pamata slepenpolizija lika atrakt Gudowitscha lihki, kuru nodewa polizijas ahrstu sihkai ismekleschanai. Ismeklejot panahza, ka Gudowitschs nogalinats ar kahdu neasu preekschmetu — pehdejā dsihwokli atrasto un ar asinim notaschkito koka gabalu. Aisdomas krita uz Schaukn aprinka semneeku, 25 gadus wezo Benediktu Mizkus. Pehdejais pehz amata kurpneeks, un ihsi pirms G. nogalinaschanas tee abi dsihwoja weenā dsihwokli. Mizkus bija wispahrigi pasihzis un kliks zilweks, pastahwigi dsihwodams truhkumā. Pehz Gudowitscha apglabaschanas Mizkus apprezejās un pehz kahsam ar jauno seewu aisbrauza uz sawu dsimteni, kur to ari apzeetinaja un atweda Rigā. Pee wina atrada G. peleko apgehrbu, kahdu selta gredsenu ar silu akmeni un palagu. Schās leetas Mizkus atsina par nelaikim peederigām, un isteiza, ka tās winsch tapat lihdsi panehmis. Tā ka peerahdijumi pret Mizkus wisai swarigi, tad tas eeslodsits ismekleschanas zeetumā un leeta nodota prokuraturai. —rgs.

No Daugawas wakar Karlis Birnbergs iswilka Wilnas maspilsoni Annu Smarzewsku, kura peedsehrumā gribeja sew padarit galu, eelehkdama Muhkusalas eelā pretim namam Nr. 37 Daugawā. No aukstā uhdena pahrgalwigā seewete tā pahrsaluse, ka pehz isglahbschanas saslima ar karsoni. —s.

Bihstamee noseedsneeki, no Sibirijas isbehguschais saglis-rezidiwists Wanka Larionows, saukts Brodjaschka, no Pleskawas zeetuma isbehguschee arestanti Timofejs Kalkinskis un Leopolds Gutmanis, kuri bija nodomajuschi uz seemas swehtkeem apzeemot Rigu, bet no scha nodoma tika aiskaweti no muhsu slepenpolizijas, jo eeraduschees Leepajā, tee, kā schejeenes polizijai sinu, jau 13. dezembrī sagubstiti. —s.

Sahdsiba ugunsgrehka laikā. Leelā Maskawas eelā Nr. 128 pagahjuschās peektdeenas wakarā, kad ugunsgrehks izzehlās blakus esoschā Freimana buhwkoku nolikttawā, no Schmuljana apawu weikala issagti daschadi apawi par wairak kā 600 rbl. Kā no zitām pusem peenahk sinojumi, tad minetā laikā aplahrtejōs namōs daudz eedsihwotaji likuschi apsagti. To derētu eewehrot ugunsdsehseju kahrtibneekeem pee turpmakeem ugunsgrehkeem, un aplahrtejōs namōs schahdās reisēs ne-eelaist nemeenu swescha personu. —r.

Isrihkojumi. Schodeen, 16. dezembrī: Pilsehtas Wahzu teatrī Sigridas Arnoldson zeturtā weesu israhde operā „La Trawiata". Operu zenas. Sahkums plkst. 7 wakarā. — Wehrmana parka seemas dahrsā populars konzerts. Sahkums plkst. 8 wakarā. — Starptautiskā panoramā (Leelā Grehzineeku eelā Nr. 8) ainas no Schweizijas. Atwehrta no plkst. 10 rihtā lihds plkst. 10 wakarā.

Otrdeen, 17. dezembrī: Pilsehtas Kreewu teatrī A. K. Tolstoja drama „Jahna Breesmigā nahwe" („Смерть Іоанна Грознаго"). Sahkums plkst. ¼8 wakarā. — Pilsehtas Wahzu teatrī M. Meterlinka drama „Monna Wanna". Skatu lugu zenas. Sahkums plkst. 7 wakarā. — Wehrmana parka seemas dahrsā konzerts. Sahkums pulksten 8 wakarā. — Wehrmana parka mineraluhdenu eestahdes sahlē „Auseklis" literariskā wakars. Sahkums plkst. 8 wakarā. — Starptautiskā panoramā ta pate agrakā programma.

Teatrs un musika.

Kreewu teatrī schonedel schahds repertuars: otrdeen, 17. dezembrī: A. K. Tolstoja drama „Jahna Breesmigā nahwe"; peektdeen, 20. dezembrī: Grigorija Gē drama „Sods"; sestdeen, 21. dezembrī: L. Fulda komedija „Sirds eedomas". Wisām israhdem sahkums pulksten $8^1/_2$ wakarā, beigas ap pulkst. 11 wakarā.

Wahzu teatrī schonedel schahds repertuars: schowakar, Sigridas Arnoldson zeturtā weesu israhde operā „La Traviata"; otrdeen, 17. dezembrī „Monna Wanna"; treschdeen, 18. dezembrī: Sigridas Arnoldson preekschpehdejā weesu israhde „Romeo un Julija"; zeturtdeen, 19. dezembrī: joku luga „Seine Kammerjungfer" un „Sonne und Erde"; peektdeen, 20. dezembrī: Sigridas Arnoldson pehdejā weesu israhde „Carmen". — Seemas swehtku behrnu israhdē israhdis pasazinu „Allerleirauh".

Teesleetu nodala.

Rigas apgabalteesas 1. kriminalnodalas sehdē, Rigā, peektdeen, 17. dezembrī, isteesās schahdas apsuhdsibas:

1) pret semneeku Reinu Ahbolinu — uz s. l. 1081. p. 2. dal. pam. (par schkehrschlu likschanu uz dselszela sleedem).

2) pret Iwanu Tschernawsku uz s. l. 1483. p. 2. dal. pam. (par meeglu eewainoschanu usbadinajumā).

3) pret semneeku Peteri Martinsonu (par meeglu eewainoschanu usbudinajumā).

4) pret maspilsoni Iwanu Glinsku — uz s. l. 1480. un 1490. p. 1, dal. pam. (par spihdsinoschanu).

5) pret semneeku Konstantinu Mikewsku — uz s. l. 1655 p. 1, dal. (par treschu sahdsibu).

6) pret maspilsoni Ernestini Dombrowsku — uz s. l. 997. p. pam. (par dsihwoschanu sem swescha pases).

7) pret semneeku Willi Strunkschteinu — uz s. l. 1141. un 1140. p. pam. (par telegrafa maitaschanu sahdsibas nolukā). — —ds.

Wehstulneeks.

O. L. — Rigā. Juhsu sinojumu par atgadijumu elektriskā tramwajā pee Leelā Pumpja waresim tikai tad usnemt, kad usdosat redakzijai sawu ihsto wahrdu un adresi. Red.

Rihtdeenas kalendars.

Otrdeena, 17. (30.) dezembris. — Wahrda deena: Pareistizigo: Daniils, Ananijs, Asarijs un Misaīls. Luteranu: Ignazis. Katoku: Lazars un Florians. — Saule lez: plkst. 9.04 min.; noreet: plkst. 3.46 min. Deenas garums: 6 stundas 43 minutes.

Jaunakās sinas.

Madridē, 27. (14.) dezembrī. Cabèru-Dorinjaku gimeni iswedu uz wokjalu, no kureenes to pa dselszelu aisweda uz Franziju.

Atenās, 27. (14.) dezembrī. Atklahjot tautas weetneeku sehdes, notika loti trakschnaini skati. Teotokisa peekriteji, pee kureem bija glabajusēs tautas weetneeku nama atslehga, negribeja to ne par ko Delianisteem atdot, lai no rihta waretu eetapt namā paschi pirmee un presidentu eezelt no sawas partijas. Waldiba sagatawojās nakti uz durwu uslauschanu, un no rihta Delianistu partijas preekschneeks tuhlin eenehma presidenta krehslu, pret ko Teotokisa peekriteji protesteja. Izzehlās nekahrtibas. Tautas weetneeki sahka kautees. Kahds eesweeda tintes glahsi swehtitā uhdens traukā. Teotokisti atstahja sahli, pehz kam kehninsch wareja nolasit trona runu.

Sofijā, 27. (14.) dezembrī. Pee meelasta Kreewu diplomatiskā agenturā daschi partiju waboni eepasihstinaja grafu Lambsdorfu ar saweem eeskateem par Makedonijas jautajumu. Ari Austro-Ungarijas un Serbijas aisstahwji bij klaht.

Sofijā, 27. (14.) dezembrī. Adresē, kuru Makedoneeschi nodomajuschi pasneegt grafam Lambsdorfam, atrodas bez pateizibas Zaram un Kreewu tautai ari Makedoneeschu wehleschanās, sihmejotees uz reformam. Uz rihtdeenas meelastu Kreewu diplomatiskā agenturā aizinati ari Austro-Ungarijas suhtnis un wisu partiju waboni.

Konstantinopolē, 27. (14.) dezembrī. Kreewu keisara wahrda deenā mutefarifs nebij iskahris flagas, kadehl Kreewu konsulis sinoja, ka winsch to uz gratuleschanu nepeenemschot. Uz Kreewu wehstneeka aisrahdijumu mutefarifs tika atzelts no amata. Eekschleetu ministrs atwainojās pee wehstneeka.

Sofijā, 27. (14.) dezembrī. Grafu Lambsdorfu sagaidija robeschu stazijā Zaribrodā ministru preekschneeks, eekschleetu un walsts darbu ministrs, kā ari Kreewijas diplomatiskais agents. Grafs atbrauza Sofijā plkst 4 un tika apsweizinats knasa wahrdā no generaladjutanta Nikolajewa, wiseem ministreem, sobranjes preekschneezibas, pilsehtas waldes u. t. t. Pilsehtas galwa pasneedsa grafam sahl-ar-maisi. Grafs aisbrauza, no kauschu owazijam pawadits, uz pili.

Bombejā, 27. (14.) dezembrī. Konautas herzogs un herzogeene sche eeradās.

Telegrammas.

(Kreewu Telegrafa Agentura).

Peterburgā, 14. dezembrī. Goda meelastam preeksch pahschu korpusā ofizeeru rangā beenetajām un isbeenejuschām personam Keisariskais galds bij klahts Jura sahlē. Te atradās ari wezakee pahschi. Pahschi ehda portreju galerijā, wareenu un Aleksandra sahlēs. Wina Majestatei Keisaram labpatikās issaukt sekoschu tostu: „Keisareenu un Saweju wahrdā dseru uz dahrgo weesu, wisu bijuscho un tagadejo pahschu, wisu pahschu korpusā kalpojuscho un tagad kalpojoscho personu weselibu. Uz Juhsu weselibu, mani kungi! Urā!" Pehz tam musika spehleja marschu. Wina Keisariskā Augstiba Leelknass Michaīls Nikolajewitschs dsehra uz Wina Majestates Keisara weselibu. Pehz goda meelasta pahschi salasijās Nikolaja sahlē. — Schodeen pahschu korpusā, Winu Majestatu klahtbuhtnē, notika swehtku akts.

Maskawā, 16. dezembrī. Armenu basnizas ee-ejā nokauts bankeeris Dschamgarows. Apzeetinatais slepkawa usdewās par Perseeschu pawalstneeku Akopmonjanzewu. Slepkawiba isdarita aiz atreebibas.

Orlā, 14. dezembrī. Gubernas semstes sapulze nolehmuse, luhgt, lai eewestu brandwihna nodokli 50 kap. uz wedra, no kam wisā gubernā eenahktu 700,000 rbl., kuru naudu waretu isleetot tautas isglihtibas weizinaschanai.

Grodnā, 14. dezembrī. Pagahjuschā nakti sche trakoja sneegputenis un uznahza pehrkona negaiss; sibens eespehris Sabolatas muischā (4 werstes no pilsehtas attahlu) lopu kuhti un nospehris 16 gowis.

Tanscherā, 28. (15.) dezembrī. Marokas waldibas eestahdes iskaidro, ka wehstis par sultana kara spehka smagu sakauschanu stipri pahrspihletas. Dala no sultana kara spehka pahrgahja dumpineeku pusē. Ziti, kas palika uzticigi, atgreesās atpakal uz Fezu.

Aschabadā, 15. dezembrī. Pulksten 4 un 45 min. deenā pretschu brauzeens, kas isgahja no Widus-Asijas dselszela Nagornajas stazijas, aiz zela isskalojuma isskrehja no sleedem. Sadragati wairak kā weenpadsmit wagonu, to starpā weens saldotu wagons. Gruhti eewainots jefreiters Jakowlews, weegli eewainots maschinists un kahds rekruts. No Andischanas prombraucejeem besmaksas brauzeenu terminsch pagarinats lihds 20. dezembrim. Wisā apgabalā nodibinatas komitejas, kas salasa zaur semes trihzi apskahdeteem par labu dahwanas. Andischanā isdara spezialisti pehtijumus par semes trihzes eemesleem. 14. dezembra wakarā bij dsirdama wehl stipra semes trihze. Deenu preeksch tam dselszelā atklahti atkal kahrteji brauzeeni.

Aschabadā, 15. dezembrī. Zilweku upuru skaits issinots lihds 7. dezembrim schahds: Andischanā — 1600, schahdōs pagastōs: Chakenas — 700, Jarbaschinas — 600, Alminkukas — 650, Maigiras — 200, Kokankischlakowas — 800 un Asakinas — 300. Tā tad kopā 4850 zilweku. Zitōs pagastōs nelaimē krituscho skaits naw leels.

Belgradē, 28. (15.) dezembrī. Karalis dahwinaja Lambsdorfam sawu gihmetni. Uz wiseem sweizinajumeem is prowinzes grafs atbildeja pa telegrafu.

Konstantinopolē, 28. (15.) dezembrī. Pehz Turku awischu sinam schandarmu ofizeereem un saldateem Makedonijā ismaksatas algas. Pret daudz Makedonijas eerehdneem eesahkta ismekleschana dehl nelikumigas rihkoschanās.

Sirakusā, 28. (15.) dezembrī. Sche bija semes trihze.

Sofijā, 28. (15.) dezembrī. Pee meelasta Kreewu diplomatiskā agenturā peedalijās ari knasā.

Sofijā, 28. (15.) dezembrī. Pulksten 6 wakarā Lambsdorfs no schejeenes aisbrauza, pawadits necimstoscheem ura sauzeeneem.

Дозволено цензурою. — Рига, 16-го декабря 1902 г.
Isdewejs un redaktors: Fr. Weinbergs.

Naudu kraht

war katra familija, ja wina sawas kahju apawu wajadsibas eepehrk Lewina apawu pretschu magasinā, Marijas eelā Nr. 3, Berga bašarā, jo tur war dabut par leeschām lehtām zenām, labu un stipru prezi, leelakā iswehlē un wisjaunakōs fasonōs, daschahdās krahsās. Bez tam teek pirzejam, ja tas usrahda rehkinu par pee Lewina pirktam prezem par 25 rbl. sewischķs rabats par [illegible] bots. Wehl reis [illegible] jas eelā Nr. 3, Berga bašarā.

Seemas ſwehtku iſſtahde.

Praktiſki un ſkaiſti, ſwehtku dahwanam noderigi preekſchmeti preekſch mahjas un kehka wajadſibam, medibu, jahſchanas, braukſchanas un ſtallu rekwiſites, mahjſaimneezibas maſchinas, ſlidkurpes, behrnu kamaninas, wingroſchanas peederumi, ſiſchanas un durſchanas rapeeri, kantinu maſkas un zimdi, laubſahgu peederumi un amata ihku kaſtites, kà ari moderuakee egliſchu appuſchkojumi u. t. t., u. t., t.

Johannes Mitschke,

tehrauda pretſchu un eerotſchu noliktawa.

Rigâ, Kungu eelâ Nr. 11, telefons 589, 1509b

Adreſes.

Adwokats

D. K. Tomberg's,

dſihwo tagad
Terbatas eelâ Nr. 20, dſihw. 4.
Remas eelas ſtuhri,
uſnem ziwil-prahwu weſchanu, aiſſtahw ſtrahpes leetâs un runajams rihtôs no pulkſten 9—10 preekſch pusdeenas un no pulkſten 4—7 pehz pusdeenas 3v601

Kaunuma ahdas, ſifiliſkâs, puhſchla un weneriſkâs ſlimibâs runajams ikdeenas no pulkſt. 9—1 pusd. un 5—½9 wak.

Dr. H. Levy,

prakt. ahrſts.
Rigâ, Suworowa eelâ 10
13 Pretî Wehrmana dahrſam

Peenemu ſlimneekus **auſu, kakla** (aiſſmakuma) un **deguna ſlimibâs**, no pulkſt. 9—1 un no 4—6.

Dr. J. Eliasſam,

Paulutſchi eelâ 17, preti Wehrmana dahrſam

Poliklinika

ahdas un dſimuma ſlimibâs
Rigâ, Schkuhnu eelâ Nr. 16. Starp zitu **iſmeklêſchana ar elektriſku apgaiſmoſchanu, ahrſteſchana ar elektrizitati.**
Slimneekus peenemu katru deenu no pulkſt. 12—3 pehz pusd.
H. Simonſons,
316 eeſtahdi pahrwaldoſchs ahrſts

Azu ahrſts

Dr. med. L. Blumenthal

Suworowa eelâ 25, I. Remas eelas ſtuhrî
Peenemu azu ſlimneekus no pulkſten 9—11 preekſch pusdeenas un no ½5—½6 pehz pusdeenas. Swehtdeenâs un ſwehtku deenâs no p. 10—11 preekſch pusdeenas. 239a

Kaunuma, weneriſkas un dſimuma ſlimneekus peenemu no 9—1 un no 5—9. wakarâ.

Dr. Wilh. Loewenbergs,

Teelâ Jaunâ eelâ Nr. 24. 1 trep. netahlu no Rahtuſcha laukuma. 1005b

Marijas eelâ Nr. 5.
Runas ſtundas **weneriſkâs, ahdas** un **dſimuma ſlimibâs** no pulkſten 9—11 preekſch pusdeenas un no 6—8 wakarâ.

Dr. N. Hirschberg

prakt. ahrſts. 415b
Marijas eelâ Nr. 5.

Rigâ, 1901. g.: Sudraba medaļa
par preekschsihmigu mahzibas pasneegschanu.

Maksa Klaczko,

grahmatweschu kursi,
Schkuhņu eelâ Nr. 19, 1. stahwâ.
467b *Prospekti par brihwu.*

Mahziba konzesioneta no mahzibas eestahschu pahrwaldes un us labako ooteikta no eewehrojamakeem leetprasejeem.
Nekahdas grupas. Sahkums jebkuru deenu

Kreewu, Wahzu, Frantſchu un Anglu

walodu ſtundas.

Sagatawoschana

uſ real- un komerz-ſkolam, uſ gimnaſ. un augſtak. meitu-ſkol., kà ari uſ amatneezibas ſkolu un aptecku. mahzekļu eksameneem.

Tirdſneezibas ſinibas:

kirdſn. rehķinaſch., rahmatweſch., korreſpond. u. t. t. Si noas paſn. kungeem, dahmâm un behrneem (ari pulzinôs).
Mahzibas ſahkums katrâ laikâ

Tuwakas ſinas ſekoſchâs grahmatu tirgotawâs: **Behrſina** kga, **Suworowa** eelâ 22, un **Tehrbatas** eelâ 14. **Oſola** kunga, **Terbatas** eelâ 7, un **Brigadera** kga, **Marijas** eelâ 13 (**Berga Baſarâ**), **Aitberga** kga, **Almenu** eelâ 19, **Purpetera** kga, **Ahgenskalnâ Hauſchilnewiza baſarâ, Lapſas** **kjeſ, Tornakalnâ, Wezâ Jelgawas** un **Bauſkas** eelu ſtuhrî. 827b

Glihtus un lehtus

ſahrkus

war dabut
Baltij. ſahrku fabrikas noliktawâ,
Karla eelâ Nr. 33, pretim dſelſs tiltam.
1316 **G. Buhje.**

Grima
Behrnu un mahjas paſazinas makſâ 35 kap.
Paſaku wahzelite makſâ 20 kap.
Paſakas no Kuſts Lerchis Puſchkaitis makſâ I 15 k., II 20 kap.
Stahſtini un paſazinas makſâ 20 kap.
Tuhkſtots un weena nakts
Arabeeſchu paſakas, makſâ 35 kap.
Wiſkaiſtakâs paſazinas makſâ 15 kap.
Jahſeps Latſchkepa makſâ 25 kap.
Sarkanâ mahja makſâ 25 kap.

Puhziſchu Gederts-Eulenberg,

Terbatas eelâ Nr. 22.

Nahkoſchâm

ſwehtku deenàm

peedahwâ:
Roſtowas un Maſkawas } **miltus.**
Zukadi.
Saldas mandeles.
Swaigu augļu marmeladi.
Paſtilla karameles.
Augļu Schokolades Pomades Marzipana } **konfektes.**
Wihges, dateles.
Malagas roſines.
Peperkuhkas,
Mandeļu Greeķu Amerikas Piſtaziju Olemes un zitus } **reekſtus**
Egliſchu konfektes,
ſpoſchôs eepakojumôs no 20—150 k. mahrz.
Parafina Stearina Wakka } **ſwezites.**
Maſus ſarkanus ahbolus.
Wihnogas.
Wiſadus egliſchu puſchkus,
kà ari wiſas
koloniala un delikateſu preezes,
wihnus.
u. t. t.

P. M. Krutelew,

Nr. 10. Wehweru eelâ Nr. 10.

Wiſus uſdewumus iſpilda ahtri un uſ labako. — Eepakoſchanu un aiſſuhtiſchanu uſ dſelſszeleem, paſtu un twaikoneem iſdara uſ weikala rehķina. 1467b

„Druwa"

Pahrtikas pretſchu weikals,

Sehſu eelâ Nr. 2, ſarkanâ bodê.
Sahkot ar 1. dez. Abdaſchu muiſchas peens par 8 kap. ſtops.
Steriliſets ekſporta galda ſweeſts.

Beedribu ſinojumi.

Rigas Latweeſchu Labdaribas beedriba.

Pirmdeen, 23. dezembrî ſch. g., pulkſten 5 wakarâ, **Rigas Latweeſchu beedribas** leelajâ ſahlê.

beedru gada ſapulze

Deenas kahrtiba:
1) Gada naudas nolpreeſchana.
2) Rewidentu zelſchana.
3) Aiſnehmums.

Komiteja.

Tornakalna Latw. palihdſibas beedribas

runas wihri,

top uſaizinati pehz pilnas ſapulzes nolehmuma, **otrdeen, 17. dezembrî** pilkſt. ½8 wakarâ eeraſtees bef atrauſchanas uſ **ſehdi.** **Dehl preekſchneeka un wina palihga wehleſchanas J. Birſneeka un M. Alberta** kungi top uſaizinati bef atrauſchanas eeraſtees dehl beedribas peederumu atdoſchanas.
Kart. komit. preekſchn. **Fr. Baltodis**

1511b

Rigas Kreewu Amatneeku beedribas Krahj-Aisdoschanas Sabeedr.

Wez-Rigâ Nr 15, dſihw. 4.
Peenem **noguldijumus** un iſdod **aiſdewumus** katru deenu no pulkſten 11—2 pehz pusdeenas.
Makſâ par **noguldijumeem** 4—6% gadâ, aprehķina par **aiſdewumeem** 7—9%. Noguldijumu, kà ari aiſdewumu parahdu rakſti ir ſwabadi no krona nodokleem.
Sabeedribâ war eeſtahtees ari beedribas un arteli. Galwineeki war buht ari nebeedrien. Otrdeâs un zeturtdeenâs kaſe atwehrta no pulkſten 7—9 wakarâ.
533b **Waldo.**

Walter Puls,

Rigâ, Grehzineeku eelâ Nr. 27.

peedahwà
wiſpahrigi atſih'a labuma wilnas un kokwilnas **adamas** un **anſchamas dſijas**, kà ari **ſpoliſchu, tamboreſchanas** un **iſſchuwumu deegus.** — Kokwilnas un ſihda wati. 1789b
Pee ſelta lauwas **Luhdſu firmu eewehrot.**

Iſpahrdod 1000 atlikumus.

J. Salomonſons
Rahtuſcha laukumâ Nr. 1.
1428

Telegramma.

Salamonſka zirkâ

ſchinîs deenâs eeradiſees pirmo reiſi Rigâ **zirkus trupa**

F. Ferroni

ura te uſturefees tikai pa ſwehtku laiku, t. i., dos tikai 15 iſrahdes,

Trupas ſaſtahws ſchahds:
ahtneeki, jahtneezes. gimnaſtiki, (kungi un dahmas), akrobati, dreſeti ſirgi, klauni, atleti deſotaji, komiſki mimiki un daudſ ziti numuri.

Zeturtdeen, 26. dezembrî 1902. g.:

diwas pirmàs iſrahdes,

pulkſten 3 pehz pusdeenas un pulkſten 8 wakarâ.

Tuwakas ſinas ſewiſchkâs afiſchâs.

Sludinajums.

Zeturtdeen, 26., peektdeen, 27., ſwehtdeen, 29. dezembrî un treſchdeen, 1. janwarî 1903

Deenas iſrahdes.

Wakara iſrahdes notiks ikdeenas iſnemot 5. janwari.
Kaſe atwehrta ikdeenas ſahkot no ſeſtdeenas 21. dezembrî no 11—2 un no 5—7
1510b Atbildigee adminiſtratori **Paſchtiſchenko un Schwangeradſe**

Swehtdeenâs weikals atwehrts no pulkſten 1—6 p. pusd.

Krehſlu dehliſchus,
apaļus un tſchetrkantigus, daſchadôs leelumôs,
iſgreeſuma darbeem noderigus dehliſchus un wiſadus zitadus peederumus (Laubſäge Zubehör).
Lihmi
705b kà ari
reekſtu ſineerus
leelâ iſwehlê peedahwà lehti

M P. Silleneeks

buhwes apkalumu, amatneezibas rihku, kehka un ſaimneezibas leetu weikals,
Rigâ, Terbatas eelâ 7.

Louis Edelberga,

juwelu-, ſelta-, ſudrabu-, alfenida un pulkſtenu weikals atrodas tagad

tikai

Alekſandra eelâ Nr. 4,

Wiſadi apſtellejumi un reparaturas teek noteiktâ laikâ un lehti iſdaritî. Paſtahwigi krahjumâ **laulajamee gredſeni.** Leetotas ſelta un ſudraba leetas top atpirktas par wisaugſtakàm zenàm. 1445b

Uhtrupe.

21. dezembrî 1903. g., **Rigas apgabala teeſâ** tiks pahrdota wairakſoliſchanâ **Kiril un Marijai Freiman** peederoſcha **mahja** ar grunti, atrodoſchos pee Buļļu eelas, Grihwu eelâ № 1, pee Nordeku muiſchas ſtuhra grunte, ap 400 kwadrat aſis leelu dahrſu un ziteem kokeem. Jauna mahja, no uguns apdroſchinaſchanas beedribas takſeta 2000 rubļu wehrtibâ. Preekſch pahrdoſchanas takſeta ar ſemi kopâ par 500 rubleem. Weegla ſatikſme ar pilſehtu ar Ilgezeema twaikoniti un Bolderaja zeļu. Tuwakas ſinas paſneedſ pee **Neumana** kunga, maſâ Jauneelâ № 1, weikalâ no pulkſten 12—1. 1479a

Praſeet pehz **ziguriņeem** ſem firmas **„A. Pucht"**, tee ir labi. **Familijas kafeja,** weſeligs dſehreens. **Maiſita eeſalu kafeja,** labs dſehreens. **Eeſalu kafeja,** loti deriga preekſch behrneem. Atkalpahrdewejî dabu augſtu rabatu. Dabujama wiſôs leelakôs weikalôs Rigâ. 54b

Sehtas wahrtini

iſzelti. Pret pateizibas algu luhdſu nodot Sajulankâ, Kuhju muiſchas eelâ Nr. 4, turpat atraſti kahdi zitt wahrtini 1480b

Skolas behrni

atrod **laipnu panſiju.** Karlu eelâ Nr. 19, dſihw. 8. 1480a

2 neredſigee 2010S

peedahwâ wiſadas birſtes un piudſeles un peenem ari needru krehſlus eepihſchanai Alekſandra eelâ 113. Pee leelâ pumpja.

Pamatigi un ahtri eemahza
Kreewu, Wahzu un Frantſchu walodu, 3 rbl par mehneſi, katru deenu weenu ſtundu. Nikolaja eelâ № 62, dſ. 5. 1475a

Meita

kura prot ehdeenus gatawat wajadſiga Baloſchu eelâ № 28, dſ. 1. 1478a

Jauns zilweks

(latweetis), kas ſaprot kreeļu pagatawoſchanu pehz jaunakas ſiſtemas, kà ari rihkotees ar baltkreeweem, un pee tam prot wajadſigos rakſtus, wehlas tamlihdſigu weetu. Oferetes luhdſu nodot ſchahs awiſes ekſpediziiâ ſem wahrda „Keegelneeks". 1477b

Kreetnis puiſis

war peeteiktees Ilgezeema parkâ. 1494b

Slihperu zirteji

war peeteiktees Marijas eelâ № 43, Waldſchlößchena alus pahrdotawâ. 1464a

Maiſes galds

ar ſilteem ehdeeneem ir no 1. janwara 1903. gada dabujams. Peeteikſchanâs Gertrudes eelâ № 75, dſihw. 4. 1468a

Dſihwokli

no 5 iſtabam un kehka par 336 rbl., un no 2 iſtaba un kehka par 120 rbl. ar wiſam ehrtibam iſihrejami Alekſandra eelâ № 151. 1469a

Kreetnas tafel-klaweeres

par 75 rbl. un glihti behrnu wahgi 6 rbl pahrdod. Suworowa eelâ Nr. 61, dſ. 2. 1474a

Leela rupjas maiſes zeptuwe

kur war zept 70 kukulus, ar eewilktu uhdeni lehti iſirê Rumpmuiſchas eelâ № 2. 1468a

Leela iſwehl daſchadas pilſehtneeku kà ari laukeneeku
kamanas
lehti pahrdod. Zehſu eelâ № 32. 1470a

Pilnigâ kahrtibâ Kurſemê atrodoſchôs

Uhdens dſirnawas

8 werſtis no dſelszela ſtazijas, ar 3 gangeem, pilnigu bihdeleſchanas eetaiſi, wilnas kahrſchanu un wehrpſchanu, wadmalas welſchanu, un ſpeeſchanu, ir apſtahkļu dehl iſdodamas. Eemakſa 2,000 rubl. Reflektanti top luhgti ſawus peedahwajumeem nodot ſchihs aw. ekſpediziiâ ſem burt. J. W. 1471a

21. dezembrî ſch. g., Rigas Apgabala Teeſâ wairakſoliſchanâ

pahrdos

Suhkura namu Rigâ, Tukuma eelâ. Tuwakas ſinas katru darba deenu no pulkſten 12—2 deenâ **2. Pahrdaugawas Krahj-Aiſdewu Sabeedribâ,** Suworowa eelâ № 28. 1488b

Sahles, ehdamu iſtabu, guļamu iſtabu u. t. t. eeriħkojumi, kà ari daſchadas zitas 1503b

mehbeles

teek par lehtam zenam pahrdotas

Emilſchu eelâ № 7.

Rotalu leetas

leelâ iſwehlê teek lehti pahrdota
J. Puchk,
rotalu leetu noliktawa,
Marijas eelâ Nr. 9, Neſterowa mahjâ.
Sataiſijumi un dreijataju darbi teek iſdariti ahtri. 48b

R. J. Seeks,

miltu un labibas noliktawas:

Rigâ, Kemerejas un Swaru eelu ſtuhrî № 3
Pee leelà pumpja, Zehſu un Reweles eelu ſtuhrî Nr. 2.
Pee Gorkas, Maſkawas eelâ Nr. 147, un Sarkandaugawâ, Apteeku eelâ 27.

Augſchminetâs noliktawâs eſmu nolizis miltu zenas ſekoſchi:

Roſtowas un Maſkawas miltus
I. ſorti 5 kap., un II. ſorti 4 kap. mahrzinâ.

Kurſemes kweeſchu bihdeletus miltus
3½ kap. mahrzinâ.

Rupji maltus kweeſchu miltus
3 kap. mahrzinâ.

Atkalpahrdewejeem un maiſes zepejeem eewehrojami lehtaki.

Ar zeeniſchanu 1273b

R. J. Seeks.

Ch. Edelmana

ſahrku noliktawa,

Rigâ, Awotu eelâ Nr. 39 un Awotu eelâ Nr. 23, ſtarp **Gertrudes** un Romanowa eelu, kura arween **ſahrkus** uſ lehgeri, no weenkahrſchakeem lihdſ wiſkaiſtakeem, wiſadâs krahſâs un daſchadeem drehbu apwilkumeem **par wislehtakàm zenam**. Sahrki taiſiti tikai paſcha darbnizâ un no laba materiala. 106

Iſrihkojumi.

Rigas Latweeſchu Atturibas Beedr.

„Auseklis"

Wehrmana dahrſa mineralubdenu eeſtahdes ſahlê,
(eeeja no Paulutſchi eelas puſes).
otrdeen, 17. dezembrî 1902. gadâ **pulkſten** 9 wakarâ:

Literariſks wakars.

Runâs ſtud. Luhkis par mihleſtibu.
Starpbrihſchôs:
balalaiku preekſchneſums
Jautajumus iſſkaidros ſtarp zitu: Waj muhſu literaturas kritika iſpilda ſawu uſdewumu? Waj darbs war buht nerahigs? Wadis: W. Tſchahkurs.
NB. Pee kaſes dabujama „Auſekla gada grahmata" nahkoſcham gadam. 1477a

Strehlneeku beedribas sahlê.

(Schützengarten.)

Otrôs Seemas ſwehtkôs, 26 dezembrî 1902. g.

Smalkee un Praſtee.

Tautas luga ar dſeedaſch. 4. tehlojumôs
Muſikas un dſeedaſchanas numuri:
1) Uwertira.
2) Ee-eeſchanas dſeeſma.
3) Kupleja.
4) Kupleja.
5) Ee-eeſchanas dſeeſma.
6) Melodrams.
7) Kupleja.
8) Dſeeſma.
9) Dſeeſma.
10) Kupleja.
11) Kupleja.
12) Dſeeſma.
13) Melodrams.
14) Beigu dſeeſma.

Iſrahdes ſahkums pilkſt. 7 wakarâ.
Tuhlit pehz beigtas teatra iſrahdes:

Leela ſwehtku balle.

(Sahkums pilkſt. 10. wakarâ.)

Weetu zenas: I. w.: **1** rbl. **50** kap., II. w.: **1** rbl. un III. w.: **85** kap. Programas à **5** kap. **Wiſeem teatra apmeklētajeem ſwehtku balle par brihwu.** Balle ween: kungeem **1** rbl., dahmam **85** kap. Spehlês **diwi** orkeſtri. Beigas **5** no rihta.
Bikletes eepreekſch dabujamas (ſahkot no **21** dezembra): **D. Zeltiņa** un **K. Tuhtera** kgu grahm. pahrdotawâs un **„Deenas Lapas"** ekſpedizijâ. **Deenas Kaſſe Strehlneeku bdr. namâ** buhs atwehrta **no pilkſt. 12 deenâ.** Plaſchakas ſinas afiſchâs un programês.
Apſolidams ſewiſchki jautru un patihkamu **omulibas wakaru,** pagodinos zeen. publiku jo laipni eeluhgt.
Ar zeeniſchanu **Jurjans Adolfs,**
1496b teatra wadons.

Wehrmana parka ſeemas dahrſs.

Pirmdeen, 16. dezembrî 1902.
pulkſten 8 wakarâ:

Populars konzerts.

uſweſts no muſikas direktora **Ed. Wilh. Strauſa** kga iſ **Wihnes.**
Ee-eja: (eerehķinot labdaribas nodokli) 40 kap., pehz pulkſten 10 wakarâ 25 kap. Tſcheki à 10 biketes 350 kap. Tſcheki der.
Otrdeen, 17. dezembrî:

Walſu wakars.

Treſchdeen, 18. dezembrî:

Leels konzerts.

Leela biljarda ſahle ar labeem biljardeem.
1247b **Direkzija.**

Skriwerôs Peegahs kgs.

peenem paſtellejumus uſ

„Rigas Awises"

abonefchanu un ſludinajumeem.

„Rigas Awiſi"

iſrala Baſnizas eelâ № 37, **Kichtneeka** kga weikalâ.

Slokas eelâ Nr. 16a
Karla Kaunberg kga weikalâ, weikalwedis **J. Widina** kgs peenem paſtellejumus uſ

abonefchanu un ſludinajumeem Rigas Awiſei.

J. Dſirkala

grahmatu pahrdotawa Smiltenê
peenem paſtellejumus uſ

„Rigas Awiſi"

1903. gadam.

Rigas II. pilsehtas teatris.

Otrdeen, 17. dezembrî 1902. g.

Jahna Breeſmigà nahwe.

Drama 5 zehleenôs un 8 ainâs no grafa A. K. Tolſtoja.

Sods.

Drama 4 zehleenôs 5 ainâs no Grigorija Ge.
Seſtdeen, 11. dezembrî ſch. g.
Labdaribas iſrahde

Sirds eedomas.

Komedija 4 zehleenôs no 2. Falda.

Rig. Ltw. teatrs.

Rig. Latw. beedribas namâ.
Treſchdeen, 18. dezembrî 1902
Iſrahdis:

Brokaſts pee muiſchneezibas wezakà

Komedija weenâ zehleenâ no Jwana Turgenewa. Tulkojuſi Seemzeeſchu Marija.

Preekſch tam:

Starp diwàm sirdim.

Skatu luga 3 zehleenôs no Malſa Bezolba,
Tulkojuſi Seemzeeſchu Marija.
Sahkums pulkſt. 8¼ wakarâ.
1494b **Teatra komiſija.**

Дозволено цензурою Рига, 16-го декабря 1902 года.
Drukajuſchi **Kalniņſch & Deutſchmann Rigâ, Maſâ Grehzneeku eelâ № 2.**